

Association Genevoise de Volleyball

62^e Assemblée Générale Ordinaire



Jeunes de l'Académie de Volleyball de Genève en action lors
d'un camp d'entraînement à Tallinn, en Estonie

Mercredi 9 novembre 2016 à 20h00

A l'école Bellavista, Avenue de Vaudagne 39, 1217 Meyrin



Aux présidents de club membres de l'AGVB

Genève, le 13 octobre 2016

62^e Assemblée Générale Ordinaire

Conformément à l'article 15 de nos statuts, l'assemblée citée en titre est convoquée le :

Mercredi 9 novembre 2016 à 20h00
A la salle de l'Ecole Bellavista, Avenue de Vaudagne 39, 1217 Meyrin

Selon l'ordre du jour suivant :

1. Appel des membres
2. Nomination des scrutateurs
3. Approbation du PV de la 61^e Assemblée Générale Ordinaire du 23 septembre 2015
4. Rapport du Président
5. Rapports d'activités des commissions (Minivolley, Arbitres, Relax, Beachvolley, Compétitions)
6. Présentation des comptes de l'AGVB
7. Présentation du rapport des contrôleurs des comptes
8. Approbation des rapports et décharge au comité
9. Election du président de l'AGVB
10. Election du comité de l'AGVB
11. Election des vérificateurs des comptes
12. Admission/démission de clubs
13. Votation des tarifs et des points et du budget 2016-2017
14. Modification des statuts- Nom de l'association
15. Communications de l'AGVB pour la saison 2016-2017
16. Présentation de Swiss Volley
17. Election des membres d'honneur et attribution des diplômes d'honneur
18. Divers et clôture de l'Assemblée

**Association Genevoise
de Volleyball (AGVB)**

Chemin de Plonjon 4
1207 Genève
Tel +41 (0) 22 736 96 11
Fax +41 (0) 22 736 13 11
secretariat@agvb.org
www.agvb.ch

Président AGVB
Jean-Pierre Colombo

Quentin Métral Team Genève 2016

43 Podiums aux Championnats Suisses

Titres de Champion Suisse

Sélections juniors de l'Association Régionale (SAR)

Filles 1: 2003

Garçons 1: 1999 | 2001 | 2004 | 2006 | 2012

Garçons 2: 1982 | 1993 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003
2005 | 2008

Beachvolley Garçons U15 : 2009 | U19: 2012 | U19: 2013

| U19: 2014 | U21: 2014

Vainqueur de l'Interligue M17 féminin 2015

Association Genevoise de Volleyball

PROPOSITION DE MODIFICATION DES STATUTS

Au cours des dernières années, la Fédération Suisse de Volleyball (FSVB) a mué en une entité avec un nom unique, au lieu des déclinaisons par langue nationale jusqu'ici, pour devenir Swiss Volley.

Dans la foulée, un nouveau logo a été adopté et généralisé pour toutes les activités sous le couvert de la fédération. Il a été décliné en de multiples versions, dont une pour chaque association régionale de Suisse.

Lors de l'introduction de cette nouvelle image de marque, Swiss Volley a précisé que le concept se voulait fédérateur et que le comité central souhaitait que les noms proposés par la fédération (« Swiss Volley Région ... ») soient repris par l'ensemble des régions, ainsi que le logo, afin de montrer que nous faisons tous partie de la même structure nationale.

À l'époque, après une année de transition, l'Association Genevoise de Volleyball a également repris le logo officiel. Cela semblait d'autant une bonne idée que les documents, informations, habits, site etc. parlant du volleyball en Suisse au niveau officiel sont tous désormais identifiés par cette même image. En revanche, l'AGVB n'avait pas formellement repris le nom de Swiss Volley Région Genève, bien que la fédération l'utilise pour nous désigner depuis plusieurs saisons maintenant.

La fédération distribue également depuis plusieurs années des fonds provenant du budget fédéral aux régions, en fonction de clés de répartition extrêmement précis, permettant ainsi aux régions de récupérer une partie des recettes des licences des joueurs pour développer les activités de formation notamment.

Dans ce cadre, des critères structurels sont également inclus dans le calcul des coefficients pour les associations régionales. L'un de ces critères est la reprise de la structure d'image de Swiss Volley. Et dans ce cadre, l'AGVB perd des points (et donc de l'argent) depuis plusieurs années.

Bien qu'il ne s'agisse pas d'un changement anodin, le Comité a remarqué que le passage en douceur vers Swiss Volley Région Genève se faisait de plus en plus naturellement dans un grand nombre de contextes, des championnats Suisses jeunes ou des SAR jusqu'aux arbitres.

En conséquence, il semble dommage d'entretenir une confusion avec des noms différents entre la fédération et l'association régionale. La transition vers le nouveau nom s'étant mis en place sans difficulté majeure et la nouvelle appellation étant manifestement déjà largement utilisée, il semble que le moment est venu de changer officiellement le nom de l'association formellement dans les statuts. Par ailleurs, ce changement nous évitera désormais de perdre des points dans le coefficient pour les attributions de financements fédéraux.

En conséquence, le Comité de l'Association Genevoise de Volleyball vous invite à accepter le changement suivant dans les statuts de l'association :

Le nom de notre association est désormais Swiss Volley Région Genève. Tous les articles et titres faisant référence à notre dénomination sont donc automatiquement corrigés selon cette décision.

Cette décision s'applique de même à l'ensemble des règlements de l'actuelle AGVB, dont les contenus sont automatiquement modifiés en conséquence.

Association Genevoise de Volleyball





Ce changement entre en vigueur avec effet immédiat. Toutes les versions précédentes de nos statuts sont désormais nulles.

L'ensemble des règlements de l'Association Genevoise de Volleyball sont également réputés corrigés officiellement à la date de la présente assemblée. La modification entre en vigueur avec effet immédiat. Toutes les versions précédentes des règlements sont désormais nulles.

Genève, le 9 novembre 2016

Table des matières

page

Ordre du jour de la 62 ^e Assemblée Générale Ordinaire	1
Proposition changement de nom de l'association	2 - 3
Table des matières	4
Champions Genevois	5
Classements aux Championnats Suisses indoor et beach	6 – 7
Rapport du Président et du Vice-Président	8 – 9
Rapport extraordinaire du Vice-Président	10 - 11
Activités de l'AGVB durant la saison	12 – 13
Activités de l'AGVB dans les écoles	14 - 15
Agenda de l'AGVB de la saison 2015-16	16 – 19
Procès-verbal de la 61 ^e Assemblée Générale Ordinaire	20 – 26
Académie de Volleyball de Genève (AVGe)	27
Rapport de la Commission Régionale des Compétitions (CRC)	28 – 31
Rapport du Championnat Corporatif Indoor	32 – 33
Rapport de la Commission Régionale d'Arbitrage (CRA)	34 – 35
Rapport de la Commission Volley Relax/Détente (CRR)	36 – 38
Rapport du Mouvement Junior	39
Rapport du Responsable du Mouvement Minivolley (CRM) et U17	40 – 42
Tournois les P'tits As	43 – 46
Rapport d'activité Beachvolley juniors	47 – 50
Rapport d'activité Beachvolley adultes	51 – 52
Rapport Coop Beachtour	53
Rapport du Webmaster	54
Rapport du Trésorier	55
Rapport de la Fiduciaire	56 - 60
Rapport de l'Organe de Contrôle	61
Budget Saison 2016-2017	62
Tarifs Saison 2016-2017	63 - 64
Points Saison 2016-2017	65
Changements au sein du Comité de l'AGVB 16-17	66
Club membres de l'AGVB 2015-2016 et 2016-2017	67
Liste des Membres d'Honneur et Diplômes d'Honneur	68 – 71
Présidents de l'AGVB depuis sa création en 1955	72
Statistiques fournies par Swiss Volley	73 – 77



Champions Genevois 2015-2016

Ligues Régionales

U11	VBC Ferney-Prévessin
U13F	Genève Volley
U13M	VJGS Avully VBC
U15F	VJGS Lancy VBC
U15M	VJGS Avully VBC
U17F	PEPS VBC
U17M	VJGS SSO VBC
U19F	Genève Volley
U19M	VJGS SSO VBC
U23F	Genève Volley
U23M	VJGS SSO
F2	Ferney-Prévessin
M2	CERN

Coupe Genevoise

Masculin	Chênois Juniors
Féminin	VJGS SSO II
Mixte	Swag

Corporatif

Masculin	CERN
Mixte	CERN

Championnat Relax/Détente

Féminin A	Champ_elles Volley
Féminin B	Veyrier
Masculin A	Veyrier 1
Masculin B	Lancy Boys
Masculin C	Lancy R2
Masculin D	Ferney 2
Mixte A	ONU 2
Mixte B	OMM - 2
Mixte C	Viry 5
Mixte D	Veyrier 3
Mixte E	PLO 3

**Association Genevoise
de Volleyball (AGVB)**
Chemin de Plonjon 4
1207 Genève
Tel +41 (0) 22 736 96 11
Fax +41 (0) 22 736 13 11
secretariat@agvb.org
www.agvb.ch

Quentin Métral Team Genève 2016

43 Podiums aux Championnats Suisses

Titres de Champion Suisse

Sélections juniors de l'Association Régionale (SAR)

Filles 1: 2003

Garçons 1: 1999 | 2001 | 2004 | 2006 | 2012

Garçons 2: 1982 | 1993 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003

2005 | 2008

Beachvolley Garçons U15 : 2009 | U19: 2012 | U19: 2013

| U19: 2014 | U21: 2014

Vainqueur de l'Interligue M17 féminin 2015

Association Genevoise de Volleyball

Résultats des équipes genevoises aux championnats de Suisse et en Ligue Nationale en 2015-2016

SARC F	6e Genève
SARC M	5e Genève
U13M	8 ^e VJGS VBC Avully
U13F	4 ^e Genève Volley
U15M	5e VJGS VBC Avully
U15F	13e VJGS VBC Lancy
U17M	5e Chênois
U17 F	8e VJGS VBC Servette Star-Onex 7e VBC PEPS
U19M	5e VJGS Servette Star-Onex
U19F	4e Genève Volley
U23M Interligues	5e VJGS VBC Servette Star-Onex 11e Chênois Genève VB
Coupe Suisse femmes	Genève Volley 1/4 finales
LNA hommes	Chênois Genève VB 7 ^e
LNB femmes	Genève Volley 4 ^e tour qualification, 5 ^e tour de promotion
LNB hommes	VBC Servette Star-Onex 4 ^e tour de qualification
1LN hommes	Thonon Volleyball VBC 2 ^e du tour de qualification, demi-finaliste tour de promotion
1LN femmes	VBC Servette Star-Onex 4 ^e tour de qualification
2LR femmes	Pas de nouvelle promotion en 1LN cette saison
2LR masculin	CERN promu en 1LN

**Association Genevoise
de Volleyball (AGVB)**

Chemin de Plonjon 4
1207 Genève
Tel +41 (0) 22 736 96 11
Fax +41 (0) 22 736 13 11
secretariat@agvb.org
www.agvb.ch

Quentin Métral Team Genève 2016

43 Podiums aux Championnats Suisses

Titres de Champion Suisse

Sélections juniors de l'Association Régionale (SAR)

Filles 1: 2003

Garçons 1: 1999 | 2001 | 2004 | 2006 | 2012

Garçons 2: 1982 | 1993 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003

2005 | 2008

Beachvolley Garçons U15 : 2009 | U19: 2012 | U19: 2013

| U19: 2014 | U21: 2014

Vainqueur de l'Interligue M17 féminin 2015

Association Genevoise de Volleyball



Résultats des équipes genevoises aux championnats suisses de beachvolley

U15 masculin 4 ^e	Célian Métral – Kylian Chavaz
U17 masculin 5 ^e	Cyrus Duchosal – Emil Pétrou

Association Genevoise de Volleyball (AGVB)

Chemin de Plonjon 4
1207 Genève
Tel +41 (0) 22 736 96 11
Fax +41 (0) 22 736 13 11
secretariat@agvb.org
www.agvb.ch

Quentin Métral Team Genève 2016

43 Podiums aux Championnats Suisses

Titres de Champion Suisse

Sélections juniors de l'Association Régionale (SAR)

Filles 1: 2003

Garçons 1: 1999 | 2001 | 2004 | 2006 | 2012

Garçons 2: 1982 | 1993 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003
2005 | 2008

Beachvolley Garçons U15 : 2009 | U19: 2012 | U19: 2013

| U19: 2014 | U21: 2014

Vainqueur de l'Interligue M17 féminin 2015

Association Genevoise de Volleyball

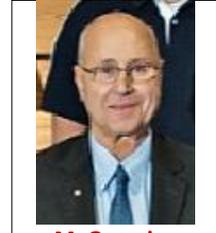
AVEC LE SOUTIEN
DE LA
VILLE DE GENÈVE



Rapports du Président et du Vice-Président



JP Colombo



M. Georgiou

Aux amoureux du Volley et du Beach-volley, sports les plus pratiqués de la planète qui ont à nouveau passionné le monde entier aux tous récents J.O. de Rio.

Chères Volleuses, Chers Volleuses, Chers Amis

La saison 2015-2016 a été très réussie sur tous les plans, qualitatif ou quantitatif, aussi bien en volley Indoor, tant chez les filles que chez les garçons, qu'en Beach Volley au niveau de nos jeunes talents (Quentin METRAL, Robin REY et Ludvik SIMONIN). Vous lirez, plus en détail dans ce fascicule, les divers rapports, ainsi que les résultats de nos jeunes et moins jeunes obtenus lors de leurs activités respectives.

Cette année encore notre tournoi de Beach à la Rotonde du Mont-Blanc, le Coop Beach Tour, a remporté un énorme succès. Ce tournoi s'est développé au niveau de la participation du grand public, puisque depuis l'édition 2015 un second terrain est mis à la disposition de tous les volleyeurs amateurs ou en herbe du Canton et des environs. C'est ainsi que plusieurs dizaines d'équipes d'amateurs ont eu l'occasion de s'initier au Beach-volley, tout en suivant les rencontres des cracks sur le terrain principal.

Au niveau des professionnels, les matchs ont été particulièrement disputés et intéressants et ils ont été suivis par un public enthousiaste, plus nombreux que par le passé. La finale masculine a été de toute beauté et a permis à notre ambassadeur genevois, Sébastien Chevalier, de faire un retour remarqué avec son compère français, puisque la paire franco-genevoise ne s'est inclinée que de justesse au tie-break.

Si notre Académie de Volleyball féminine a poursuivi son travail de formation pour la troisième année avec succès, on peut se réjouir du développement programmé et espéré de l'Académie des Garçons. Cette dernière qui avait démarré son activité aux débuts de l'année scolaire 2015-16 a fonctionné à la satisfaction de tous, participants, parents et entraîneurs. Qu'il nous soit permis de remercier ici le Comité commun à nos deux Académies pour son remarquable travail de direction. Bien entendu, l'effort des Autorités a été à nouveau remarquable et nous voudrions leur exprimer toute notre reconnaissance. Principaux donateurs, elles assurent à trois, Canton, Ville et Association des Communes Genevoises, la plus grande partie de nos budgets. Encore une fois un énorme merci.

Sur le plan quantitatif, ce ne sont pas moins de 3'350 volleuses et volleuses qui ont disputé les différents championnats Indoor et de Beach organisés par votre Association. Le nombre de matchs disputés a de nouveau été impressionnant, puisqu'il dépasse allégrement le nombre de 3'200 rencontres.

Une preuve supplémentaire de la bonne santé de notre volleyball genevois nous est fournie par le nombre de cartes attribuées à Genève par Swiss Olympic. Il est en progression et s'élève cette année au nombre de 65.



Ce sont des signes supplémentaires qui ne trompent pas : grâce à vous tous, membres de notre Association, bénévoles de l'ombre, passionnés de notre sport, l'Association Genevoise de Volleyball, ses deux Académies et tous les jeunes qui aiment ce sport, progressent d'année en année et constituent l'un des piliers sportifs de notre région.

Par ailleurs, nous aimerions souhaiter la bienvenue à notre nouvel entraîneur cantonal, Monsieur Ludovic Gruel qui remplace Cornel Soica à qui nous souhaitons bonne suite dans sa carrière d'entraîneur.

Enfin, nous ne saurions terminer ce rapport sans remercier encore une fois les Autorités qui nous soutiennent avec constance, fidélité et générosité depuis notre création : la Ville de Genève et son Service des Sports, le Canton et sa Commission d'Aide au Sport, ainsi qu'à l'Association des Communes Genevoises, entité récente qui participe au soutien général et notamment à celui de nos deux Académies, filles et garçons.

Nos remerciements s'adressent également à notre mouvement Relax/Détente, sans la générosité duquel nous ne pourrions soutenir toutes les activités au niveau de nos jeunes. Ils s'adressent enfin à tous les dirigeants de clubs, aux entraîneurs de ces derniers, ainsi qu'à nos entraîneurs cantonaux, sans oublier nos arbitres, marqueurs et autres bénévoles qui constituent la base de notre Association et qui bâtissent sans répit la solide pyramide que constitue l'ensemble de nos volleyeuses et volleyeurs.

Bonne reprise à tous et que les résultats soient encore meilleurs que par le passé.

Jean-Pierre COLOMBO, président

Michel GEORGIU, vice-président



Rapport extraordinaire du Vice-Président

Chères Volleyeuses, Chers Volleyeurs, Chers Amis,

Cette saison 2015-2016 sera marquée par un événement exceptionnel, puisque notre Président a décidé de prendre une retraite, oh combien méritée, après un double règne de 26 ans au total, au cours desquels il a dirigé de main de maître notre Association.

Jean-Pierre COLOMBO a commencé sa carrière de volleyeur en 1957, alors âgé d'à peine 15 ans, dans le club genevois du Rapid VBC. Il a effectué toutes ses classes juniors dans ce club jusqu'en 1960. Remarqué rapidement pour ses formidables qualités par les entraîneurs du Servette Volley, le plus grand club du canton d'alors, il a été transféré et sélectionné immédiatement dans l'équipe fanion du club servettien.

De 1960 à 1965, Jean-Pierre Colombo a remporté trois titres de champion de Suisse de LNA. Dès 1961, il a été sélectionné dans l'équipe de Suisse et a joué avec notre équipe nationale une vingtaine de matchs internationaux. Remarquable attaquant, gaucher insaisissable, il a fait les beaux-jours de son club et de l'équipe de Suisse.

Malheureusement, dès 1965, des sérieux problèmes physiques l'ont empêché de poursuivre une carrière sportive qui s'annonçait brillante. Coup dur et difficile d'accepter, à 23 ans, de devoir renoncer à ce sport dont il était si passionné. Heureusement, cet amour pour le volleyball, Jean-Pierre allait pouvoir l'exprimer quelques années plus tard en devenant l'un des dirigeants qui ont le plus marqué notre sport cantonal.

De 1965 à 1980, Jean-Pierre va se consacrer à ses études et une carrière professionnelle qui sera tout autant réussie que ses débuts en volleyball. Ingénieur en mécanique, il se dirigera rapidement vers le management de Sociétés et redressera plusieurs Entreprises de façon magistrale.

C'est en 1980, sous l'impulsion d'un autre fameux trio de volleyeurs servettiens de l'époque, Charmillot-Hervé-Métral, qu'il acceptera de diriger l'AGVB en prenant la présidence de l'Association. Excellent négociateur, il obtiendra de Roger Dafflon, Conseiller Administratif des Sports de la Ville, le soutien nécessaire à la création du premier Centre de Formation de l'AGVB! Dans la foulée, il attirera à Genève, le grand entraîneur de l'équipe de France féminine et ex-international français, Séverin Grandvorka qui officiera comme entraîneur cantonal durant de nombreuses années.

Au cours de sa première présidence, Jean-Pierre va dynamiser tout le volleyball genevois et sera l'un des principaux promoteurs, avec Christiane Bays et le VBC Meyrin, du mouvement «mini», un apprentissage du volleyball qui s'adresse aux tous jeunes de 9 à 12 ans. Il prendra une première retraite, après dix ans de présidence, en 1990.

En 2000, l'Association se cherche un nouveau président et c'est tout naturellement vers Jean-Pierre Colombo qu'elle se tourne, réussissant à le convaincre pour un nouveau bail qui va durer 16 longues années!

Sous sa direction, l'AGVB est devenue l'une des associations cantonales la plus appréciée, aussi bien par les Autorités que par tous les pratiquants de notre sport. Spécialiste en management, Jean-Pierre aura su gérer l'AGVB avec poigne et diplomatie. Notre Association a été toujours saine et financièrement équilibrée. Lorsqu'en 1980 il devient président pour la première fois, le budget de l'AGVB est de 20'000.- CHF.



Aujourd'hui, c'est un budget de quelques 300'000.- CHF qui assure les activités de notre Association! Une réussite qui lui appartient en priorité et dont il peut être fier.

A l'écoute des clubs et de ses collaborateurs, Jean-Pierre aura toujours su encourager de multiples projets, aussi bien au niveau de la relève que du sport de haute compétition, en soutenant de très nombreuses initiatives. Sous sa direction, aidé par plusieurs passionnés, le Beach Volley s'est également très bien développé, faisant de Genève l'une des places les plus fortes de notre Fédération. Enfin, n'oublions pas de mentionner que l'Académie de volleyball, filles puis garçons, l'un des projets qu'il essayait de promouvoir depuis de nombreuses années, a pu être mis en place, grâce à une équipe dynamique qu'il a toujours aidé, moralement et financièrement. Ainsi, dans tout ce qu'il a entrepris ou soutenu, Jean-Pierre a essayé, avec succès, de maintenir un équilibre entre les différents clubs genevois et plus particulièrement envers ceux qui encourageaient la formation.

C'est donc un grand vide qu'il va laisser, aussi bien au sein du volleyball qu'au sein du cercle restreint de dirigeants sportifs de qualité. Le connaissant, je suis persuadé qu'après une courte période de repos bien mérité, il nous reviendra, non plus en tant que dirigeant, mais en tant que supporter et spectateur passionné de notre sport. En tant que conseiller avisé également, tant son expérience est immense et ses connaissances multiples et précieuses.

Au revoir Jean-Pierre, merci et à...très bientôt.

Michel GEORGIU.





Activités de l'Association Genevoise de Volleyball (AGVB)

Championnats

Plus de 3'500 joueurs de volleyball et de beachvolley

Plus de 3'200 rencontres de volleyball et beachvolley

Championnats régionaux féminin et masculin

- Elite
- Juniors U23, U19, U17
- Mini U15, U13, U11

Coupe genevoise féminin, masculin et mixte

Championnat relax

- Masculin A, B, C, D
- Féminin A et B
- Mixte A, B, C, D, E

Championnats corporatifs

- Indoor masculin et mixte

Centre de formation et activités scolaires

Entraînements SAR (jeunes talents U15) féminin et masculin indoor et beach

- Participation aux championnats de Suisse SAR C (U15)
- Participation à des tournois à l'étranger
- Rencontres amicales entre les SAR et des équipes du championnat régional et relax
- Participation au championnat de Suisse Interligues U17 avec une équipe en commune avec l'Académie de Volleyball de Genève.

Championnats scolaires

- CO et collégiens indoor et beach
- 8^e primaire « P'tits As »

Divers

- Organisation de camps d'entraînements pour les juniors durant les vacances scolaires
- Cours « Schoolvolley » école primaire
- Cours facultatifs dans les Cycle d'Orientation et Collèges
- 1 Atelier Découverte avec le GIAP durant toute l'année scolaire
- 1 semaine de camp d'été dans le cadre des écoles de sport de la Ville de Genève
- « Passeport vacances » initiation au beachvolley



Beachvolley

Coop Beachtour (tournoi Circuit dans 7 villes Suisses)

- 1 participant genevois, Quentin Métral 7e
- Junior Coop Beachtour Master U17 masculin
- Tournois loisirs pour toutes et pour tous sur un 2^{ème} terrain annexe au stade.

Tournois

- Tournois beachvolley Swiss Volley Cup U15, U17 et U19 féminin et masculin
- Tournois beachvolley Swiss Volley A3 et B féminin et masculin
- Tournois beachvolley Swiss Volley mixtes

Nuit du beachvolley genevois

- 2x2 féminin, masculine et mixte

Entraînements

- Entraînements SAR et juniors
- Entraînements de beach pour tous les beachvolleyeurs et volleyeuses le vendredi soir

Académie de Volleyball de Genève

- 1^{ère} année de l'Académie de Volleyball de Genève pour les garçons
- 3^{ème} année d'activité de l'Académie de Volleyball de Genève féminine labélisé « Groupe d'entraînement régional Swiss Volley »
- Participation au championnat de Suisse Interligues U17 avec une équipe en commune avec les SAR.

Participations à des fêtes organisées par l'Etat, la Ville de Genève et l'AGS

- Fête des promotions des écoles primaires de la Ville de Genève
- Fête de la jeunesse à la Plaine de Plainpalais, septembre 2015

Commission régionale d'arbitrage

- Arbitrage des rencontres des championnats régionaux et nationaux
- Formation des arbitres, formation de marqueurs
- Formation des jeunes arbitres (U17)
- Utilisation accrue du logiciel de formation Swiss Volley

Relax Détente

- Championnats, féminins, masculins mixtes (cités ci-dessus)
- Cours d'entraîneurs Relax/détente avec Séverin Granvorka
- Cours d'arbitrage Relax/détente avec Magdi Shalaby

Divers

- Remise des prix des championnats régionaux et Coupe genevoise et réception des autorités
- 1 page Facebook
- Site Internet amélioré et mis à jour continuellement



Activités de l'AGVB dans les écoles

L'AGVB organise plusieurs activités pour les élèves durant les heures d'écoles ou en marge des heures de cours et durant les vacances scolaires.

Schoolvolley

Le login schoolvolley a progressivement été remplacé cette saison par le Schoolvolley, avec un soutien de Swiss Volley aux clubs qui proposent des cours de volleyball dans les écoles primaires. Afin que les bénéficiaires de cette offre ne soient pas trop désorientés par le changement, l'association proposait cette année encore des cours dans le même style que le login schoolvolley (pour rappel, un cours consistait en 5 leçons bien détaillées dans une brochure éditée par Swiss Volley. Deux des leçons étaient données par un moniteur J+S agréé par l'AGVB et le DIP) avec la possibilité pour le professeur de s'inscrire auprès du secrétariat de l'association.

Une convention signée entre l'AGVB et le DIP permet cette activité durant les heures d'école.

En plus des cours login, des cours de minivolley sont dispensés dans les écoles des Trois-Chênes par Jean-Baptiste Blazy qui a repris l'activité de Pierre-Marc Lombard.

Ateliers Découverte dans les écoles

Les Ateliers Découverte sont des cours de volleyball dispensés aux élèves inscrits auprès du GIAP. Ils se déroulent durant le temps du parascolaire les vendredis de 16h30 à 17h30.

L'AGVB a signé une convention avec la Ville de Genève. En 2015-16 l'atelier à l'école de Trembley a été donné par Ludvik Simonin.

Cours facultatifs de volleyball

L'AGVB offre des cours facultatifs de volleyball dans les Cycles d'Orientation et dans les établissements du Post-Obligatoire. Les cours sont principalement dispensés par le professeur en éducation physique de l'établissement scolaire et prises en charge financièrement par l'AGVB. Sur souhait du directeur de l'établissement scolaire, les cours peuvent être dispensés par l'entraîneur cantonal. Le Collège Voltaire et celui de Madame-de-Staël ont ainsi fait appel à l'entraîneur cantonal.

Tournois Interscholaires

L'AGVB organise des tournois interscolaires pour les classes de 8^{ème} primaire et pour les élèves du Cycle d'Orientation et ceux du Post-Obligatoire.

Le tournoi des 8^{ème} primaires, les P'tits As est organisé par Jean-Baptiste-Blazy et il se déroule au CS de Sous-Moulin sur herbe.

Les tournois du CO et du PO indoor et beach sont organisés par Julie Gatefin et Mihaela Milos.

Passeport vacances

L'AGVB participe au passeport vacances. Les séances de beachvolley se déroulent à Genève Plage sous la responsabilité de Mihaela Milos.

Ecoles de sport d'été du Service des Sport de la Ville de Genève

L'AGVB, sous la responsabilité de Julie Gatefin, organise une semaine de volleyball beach et indoor du 8 au 12 août 2016 les matins de 8h30 à 11h30 à Vessy et au Centre Sportif du Bout-du-Monde.

**Camps de volleyball durant les vacances scolaires**

L'AGVB, sous la responsabilité de l'entraîneur cantonal, organise des camps de jour durant les vacances scolaires d'automne et de février.

Nouveauté 2016-2017 :

L'AGVB est heureuse de vous annoncer qu'elle a rejoint l'Ecole de Sport – Année Scolaire de la Ville de Genève. Ainsi, trois sessions de six cours chacune proposeront durant la saison la découverte du « Kids Volley ». Les enfants âgés entre 4 et 10 ans pourront, de plus, participer à la journée nationale « Kids Volley » la plus proche de leur session gratuitement.



ASSOCIATION GENEVOISE DE VOLLEY-BALL (AGVB)

Planification dès septembre 2015

Septembre

Lu 7 sept 2015		Début du Championnat Régional	
Ma 8 sept 2015	20h00	Réunion comité AGVB	CS Les Vernets
Je 10 septembre	Journée	Jeûne Genevois	
Sa 19 Sept 2015	Journée	Tournoi d'automne	Henry-Dunant
Sa 19 sept 2015	10h00	Cours de marqueurs 3	Henry-Dunant
Di 20 sept 2015	Journée	Journée des familles	Les Evaux
Me 23 sept 2015	20h00	61 ^e Assemblée Générale de l'AGVB	Bellevue
Ve 25 sept 2015	19h00	Soirée de soutien pour l'AVGe	Salle de spectacle Troinex
26 et 27 sept 2015	week-end	Festival de la Jeunesse VdG	Plaine de Plainpalais

Octobre

Lu 12 oct 2015	19h00	Cours de marqueurs 4	Henry-Dunant
Lu 12 oct 2015	20h00	Assemblée concernant CHS Junior 16-17	CS des Vernets
Lu 19 oct 2015	19h00	Réunion comité CRA 6	Saint-Georges
Lu 19 oct au 23 oct 2015	semaine	Camp SAR	Henry-Dunant
Lu 19 oct au 23 oct 2015		Vacances d'école	
Sa 24 oct 2015	10h30	Conférences des présidents régionaux	Ittigen Maison du Sport
Lu 26 oct 2015	18h30	Formation théorique arbitres	CS les Vernets
Me 28 oct 2015	19h30	AGO de l'AVGe	Queue-d'Arve

Novembre

Lu 2 Nov 2015	18h30	Formation pratique arbitres	Henry-Dunant
Me 4 Nov 2015	20h00	Réunion Comité AGVB	CS les Vernets
Lu 9 nov 2015	18h30	Formation théorique arbitres	Henry-Dunant
Je 12 Nov 2015	19h00	75 ^e de l'AGS	Mandarin Oriental
Lu 16 Nov 2015	18h30	Examens théoriques Cours arbitres	CS les Vernets
Di 22 Nov 2015	Journée	Journée Nationale Kids Volley	Sarnen
Lu 23 Nov 2015	18h30	Examens Pratiques cours arbitres	Henry-Dunant
Sa 28 Nov 2015	10h00	Parlement Volleyball	Ittigen
Lu 30 Nov 2015	19h00	Réunion comité CRA 7	Saint-Georges



Décembre

Me 2 Dec 2015	20h00	Réunion Comité AGVB	CS les Vernets
Je 24 Dec au 8 Jan		Vacances d'école	

Janvier

Lu 4 jan 2016	18h30	Réunion comité CRA	Saint-Georges
Lu 11 jan 2016	20h00	Réunion Comité AGVB	CS les Vernets
Di 17 Jan 2016	Journée	Journée Nationale Kids Volley	Reinach
Sa 23 jan 2016	9h00	Café Croissant des Arbitres	Henry-Dunant
Sa 23 jan 2016	11h00	Cours marqueurs	Henry-Dunant
Lu 25 jan 2016	19h00	Cours marqueurs	Henry-Dunant
Sa 30 jan 2016	9h à 13h	6 ^{ème} Forum Cantonal du Sport	Point-Favre
Di 31 jan 2016	journée	Tournoi Corporatif indoor	Henry-Dunant

Février

Ma 9 Fev 2016	18h30	Réunion Comité AGVB	CS les Vernets
Me 10 Fev 2016	Journée	Tournoi interscolaire indoor CO	
Lu 15 au Ve 19 Fev	Semaine	Camp SAR	Henry-Dunant
Lu 15 au Ve 19 Fev	Semaine	Vacances d'école	
Sa 20 et Di 21 Fev 2016	Week-end	CHS interligue M23	Lausanne
Lu 22 Fev 2016	19h00	Réunion comité CRA	Saint-Georges
Me 24 fév 2016	Journée	Tournoi interscolaire indoor PO	

Mars

Me 1 mars 2016	20h00	Réunion Comité AGVB	Carouge
Sa 12 mars 2016	10h00	Conférence de la Relève Swiss Volley	Olten
Lu 21 mars 2016	17h45	Réunion comité AGVB	Queue-d'Arve
Lu 21 mars 2016	20h00	Conseil des Ligues Régionales (CLR)	Queue-d'Arve
Lu 21 mars 2016	21h30	Assemblée Générale Extraordinaire	Queue-d'Arve
Je 24 mars au Ve 1 avril		Vacances d'école	



Avril

Sa 2 avril 2016	journée	Finales Coupe Suisse	Fribourg
Je 7 avril 2016	20h00	Réunion Comité AGVB	CS les Vernets
Sa 9 et 10 avril 2016	Week-end	CHS SAR	Langenthal
Sa 16 et 17 avril 2016	Week-end	CHS juniors M19 filles / garçons	Berne / Köniz
Sa 16 et 17 avril 2016	Week-end	CHS juniors M15 filles / garçons	Laufenburg / Kaisten
Me 20 avril 2016	18h30	Réunion comité AGVB	Bois-des-Frères
Sa 23 et 24 avril 2016	Week-end	CHS juniors M17	Willisau
Sa 23 et 24 avril 2016	Week-end	CHS juniors M13	Sarnen
Lu 25 avril 2016	19h00	Réunion comité CRA	Saint-Georges
Sa 30 avril 2016	Journée	Tournoi Beach Cup U15 f et m	Vessy

Mai

Di 1 mai 2016	Journée	Tournoi Beach Cup U17 f et m	Vessy
Lu 2 mai 2016	20h00	Réunion Comité AGVB	CS les Vernets
Je 5 mai 2016	Journée	Ascension	
Sa 7 mai 2016	Journée	Tournoi Beach Cup U19 f et m	Evaulx
Di 8 mai 2016	Journée	Tournoi Adultes B1 beachvolley f et m	Evaulx
Lu 16 mai 2016	Journée	Pentecôte	
Me 18 mai 2016	Journée	Tournoi interscolaire beachvolley CO	Vessy
Me 18 mai 2016	19h00	Réunion Comité AGVB	CS les Vernets
Sa 21 mai 2016	Dès 14h00	27 ^{ème} nuit du volley du Avully VBC	Aimée-Stitelmann
Me 25 mai 2016	Journée	Tournoi interscolaire beachvolley PO	Vessy
Sa 28 mai 2016	Journée	Tournoi Adultes A3 beachvolley f et m	Evaulx
Di 29 mai 2016	Journée	Tournoi Beach Cup U15 f et m	Evaulx
Lu 30 mai 2016	19h00	Assemblée des Arbitres	Queue-d'Arve

Juin

Sa 4 au Di 5 juin 2016	week-end	Jeux du Grand Genève 2016	
Ma 7 juin 2016	20h00	Réunion Comité AGVB	Carouge
Sa 11 juin 2016	Journée	Finale Coupe Genevoise	Lancy
Sa 11 juin 2016	Journée	Tournoi Beach Cup U19 f et m	Vessy
Di 12 juin 2016	Journée	Tournoi Beach Cup U17 f et m	Vessy
Lu 13 juin 2016	20h00	Réunion des entraîneurs	CS des Vernets
Ma 14 juin 2016	19h00	Réunion comité CRA	



Sa 18 juin 2016	Journée	Tournoi Beach Cup U15 f et m	Evaux
Di 19 juin 2016	Journée	Tournoi Beach Cup U19 f et m	Evaux
Di 19 juin 2016	Journée	Tournoi 3x3 du Thonon VBC	Thonon
Je 23 juin 2016	week-end	Coop BeachTour 2016	Rotonde du Mont-Blanc
Je 23 juin 2016	Soir	Remise des prix Championnats Genevois	Rotonde du Mont-Blanc
Sa 25 juin 2016	Journée	Tournoi Beach Master U17 f et m	Rotonde du Mont-Blanc
Juillet			
Ve 1 ^{er} juillet 2016		Nuit du beachvolley	Evaux
Di 3 juillet 2016	Journée	Tournoi Adultes B1 beachvolley f et m	Vessy
Lu 4 juillet 2016	19h00	Réunion Comité AGVB	Carouge
Lu 4 Jui au Ve 26 août		Vacances d'école	
Lu 4 au Ve 29 juillet 2016	10h à 12h	Passeport Vacances – beachvolley	Genève-Plage
Août			
Lu 8 au Ve 12 août	8h30 – 11h30	Ecole de Sport d'Eté de la Ville de Genève	Vessy – Bout du Monde
Sa 6 août 2016	Journée	Tournoi Adultes B1 beachvolley f et m	Vessy
Lu 15 août 2016	18h30	Réunion Comité AGVB	Veyrier
Septembre			
Me 28 sept 2016	14h00	1 ^{er} cours Ecole de Sport – Année Scolaire	Sismondi
Me 28 Sept 2016	20h00	62 ^{ème} Assemblée Générale Ordinaire de l'AGVB	Meyrin





Association Genevoise de Volleyball
61^{ème} Assemblée Générale Ordinaire
Procès-Verbal

Date : Mercredi 23 septembre 2015
Lieu : Bâtiment des Aiglons, Bellevue
Heure : 20h00

Présents :

M. Bernard Hominal, représentant Swiss Volley
 Mme Karin Etter, Juge Unique AGVB
 M. Jean-Baptiste Blazy, candidat CRC
 Mme Marina Gisiger, Membre d'Honneur

Comité et employés de l'AGVB :

M. Jean-Pierre Colombo, président
 M. Michel Georgiou, vice-président
 M. Denis Aebischer, trésorier
 M. Francis Crocco, CRA
 M. Cornel Soïca, entraîneur cantonal
 M. Dominique Wohlwend, webmaster
 M. Ludovic Gruel, entraîneur SAR
 Mme Natali Lopez, secrétaire

Clubs membres et associations :

VBC Avully	Mme Valérie Musy
	Mme Véronique Schiffer
VBC CERN	M. Eduardo Garcia
	M. Haldemann Jérôme
Chênois-Genève Volley	M. Aurèle Muller
VBC Étoile-Genève	M. Fahed El Bahri
	M. Edwin Vieira Martins
Genève Volley	M. Ruffieux Sébastien
	Mme Fabiana Guscetti
	M. Andrew Young
VBC Genthod-Bellevue	Mme Isabelle Jeanclaude,
	Mme Virginia Tschopp
VBC Lancy	Mme Jolanda Kölbig
VBC Meyrin	M. Ronald Renevier
	Mme Corinne Schopper
VBC PEPS	M. Laurent Rey
	M. Pierrot Bellardi
Servette Star-Onex VBC	M. Vincent Sastre
	Mme Mihaela Milos
Thonon VBC	Mme Valérie Asello
	Mme Rkia Teppe
Vernier Volley	Mme Nathalie Ruffieux
	M. Antonio Stasi



BVC Vernier-Genève	M. Jean-Luc Oestreicher
Veyrier VBC	M. Eduardo Schiffer
VJGS Beach club	M. Yvan Musy
Volley Vallée Verte	M. Pascal Fonnesu
AVGE	M. Éric Métral
CRR	Mme Nicole James Faresse

Excusés :

Mme Anne Emery-Torracinta, Conseillère État du Canton de Genève
 M. Boris Lazzarotto, Responsable J + S de la Ville de Genève
 M. Roger Servettaz, Président de l'Association Genevoise des Sports
 M. Cyril Brungger, Directeur a.i. Service cantonal du sport
 M. Karin Bachmann, Directrice du Département de la culture et du sport

M. Jérôme Godeau, président CRC
 M. Gabriel Charmillot, Président CRR
 M. David Aubert juge unique suppléant
 VBC Ferney Prévessin
 Groupement des anciens volleyeurs
 LGB Volley
 Viry VB
 M. Cédric Berberat, Président VBC Veyrier (Droit de votre attribué à Eduardo Schiffer)
 M. Philippe Rezzonico, Président VBC Collex-Bossy
 M. Alexandre Hurst, Président VBC Meinier

Mme Ursula Dubler MdH
 Mme Edith Dufour MdH
 M. Alain Vetterli MdH
 M. François Schell MdH
 M. Gilbert Wisard MdH
 M. Roger Megevand MdH
 M. Yves Nopper MdH
 M. Georges Ducret MdH
 M. Jean-Jacques von Däniken MdH
 M. Michel Menetrey MdH
 M. André Hédiger MdH
 M. Gérard Vuilleumier MdH
 M. Sébastien Chevallier MdH
 M. Daniel Genecand MdH

Le président de l'AGVB, Monsieur Jean-Pierre Colombo, prend la parole à 20h00. Il souhaite la bienvenue aux personnes présentes et annonce que l'assemblée ouvrira dans quelques minutes afin de donner du temps aux personnes ne trouvant pas la salle d'arriver. Ouverture de l'assemblée à 20h05. Les maires de Bellevue, Monsieur Daniel Fabbi ainsi que celui de Genthod, Monsieur Wolfgang Honegger, ne sont pas présents car la réunion des communes se déroule au même moment.

Une minute de silence est faite en l'honneur de Monsieur Christoph Stern, président de Swiss Volley pendant plus de 12 ans.

Appel des membres

Appel effectué grâce à la feuille de présences.
 15 clubs + le nouveau club, Volley Vallée Verte, ainsi que l'AVGe et la CRR sont représentés par 29 personnes.



Election des scrutateurs

Sébastien Ruffieux et Aurèle Muller sont désignés scrutateurs.

Approbation du PV de la 60^e Assemblée Générale Ordinaire du 24 septembre 2014

Pas de questions, pas d'objection. Accepté à l'unanimité.

Rapport du Président

Jean-Pierre Colombo explique que le rapport met en avant les résultats 2014 de beachvolley car il est rédigé avant que la saison 2015 de beachvolley soit finie.

Il met l'accent sur les pages 12 et 13 du rapport où l'activité de l'AGVB dans les écoles est détaillée. Cette année, il y aura six écoles du post-obligatoire qui bénéficieront des cours facultatifs de volleyball.

Rapports d'activités des commissions

L'académie de volleyball de Genève vient d'ouvrir la section garçons. Elle compte désormais 8 garçons et 20 filles. A noter que l'académie, avec l'aide de quelques filles SAR, a gagné le championnat Interligues U17 2014-2015. C'est la deuxième édition de ce championnat et la première édition remportée par l'équipe genevoise.

CRC :

Jean-Baptiste Blazy remplacera Jérôme Godeau depuis septembre en tant que président de la CRC.

La 3^{ème} ligue régionale n'a pas été créée pour cette saison, elle le sera pour la saison 2016-2017.

La rapidité d'apparition des résultats de matches sur le site n'est pas jugée satisfaisante. Plusieurs propositions sont mises en avant pour changer ceci, comme par exemple envoyer les résultats par SMS afin qu'ils apparaissent directement sur le site.

Dominique Wohlwend explique que la saisie électronique des résultats sera utilisée pour les catégories Mini cette saison.

Ce changement est prévu pour les autres catégories prochainement, il vaut donc mieux attendre un changement complet et garder l'organisation actuelle pour l'instant. Le webmaster et la CRA travailleront ensemble afin que le changement vienne plus rapidement.

Le tournoi Corporatif a été organisé par Genève Volley.

CRA :

Francis Crocco, président de la CRA, s'inquiète du manque d'arbitres. Cette saison, il y a 35 arbitres actifs alors qu'il y a davantage d'équipes. Lors des saisons précédentes, il y a eu une volonté de ne pas appliquer les amendes aux clubs pour le manque d'arbitres. Cette année, il y aurait 31'000CHF d'amendes. Les inscriptions pour le cours d'arbitre ont été ouvertes jusqu'au 30 septembre 2015.

Pour ceux qui considèrent que ces cours prennent trop de temps, il est à noter que le cours peut être fait sur internet, avec un système multimédia. L'examen théorique peut même se faire en ligne, les soirées sont prévues surtout pour répondre aux questions.

CRR :

Représentée par la responsable technique, Madame Nicole James Faresse. La CRR a versé 17'000.- CHF cette saison à l'AGVB pour les juniors.

Le mouvement junior est dirigé par l'entraîneur cantonal Cornel Soïca, qui accompagne l'académie lors de déplacements, s'occupe des SAR et qui de plus, donnera cette année deux heures de cours facultatifs de volleyball par semaine au collège Voltaire et au Collège Madame-de-Staël.

CRM :

Le rapport 2014-2015 a été rédigé par Andrew Young et Ludovic Gruel. Sébastien Ruffieux propose sa candidature au poste de Président de la CRM.

La CRM, avec l'aide de Dominique Wohlwend, webmaster de l'AGVB, utilisera pour ses tournois une feuille électronique de résultats qui permettra de faire apparaître directement les informations sur le site de la CRM.

**CRB :**

Il n'y a pas de rapports de M. Catzaras, ancien président de la CRB et responsable du beachvolley pour adultes.

Il n'y a pas de questions concernant le beachvolley pour les juniors.

Lors du Coop BeachTour 2015, des tournois amicaux ont été organisés sur un terrain supplémentaire jouxtant celui de l'Elite.

De plus, nous venons de recevoir la gratuité pour l'utilisation de la Rotonde du Mont-Blanc lors du Coop BeachTour 2015.

Présentation des comptes de l'AGVB

L'AGVB sait que la période durant laquelle les clubs attendent les subventions est difficile. Pour la saison 2014-2015 il y a un petit bénéfice dégagé, soit 380.38.- CHF. La grande crainte était l'acceptation de la gratuité de l'utilisation de la Rotonde du Mont-Blanc pour le Coop Beach Tour 2015 qui est arrivée le 21 septembre 2015.

Eduardo Schiffer demande des précisions concernant le beachvolley, car le montant n'est pas similaire à celui que la partie junior reçoit. Denis Aebischer explique que les parties juniors et adultes sont confondues. Il propose de séparer la prochaine fois juniors et adultes concernant le beachvolley afin que les comptes soient plus clairs.

Concernant la CRB, Jean-Luc Oestreicher demande pourquoi le budget et ce qui a été réalisé a une différence si importante. Denis Aebischer répond qu'il y a eu un problème car la subvention prévue initialement n'est pas arrivée, des papiers la concernant n'ont pas été envoyés. Il s'agissait de 13'900.- CHF de la subvention pour les tournois scolaires qui devrait se récupérer cette saison.

Andrew Young remarque une erreur dans les tarifs : ce n'est plus arbitres U16 mais arbitres juniors.

Présentation du rapport des contrôleurs des comptes

Pour les contrôleurs de comptes tout est en ordre. Ils demandent l'approbation des comptes.

Andrew Young propose à ce que la vérification se fasse par une fiduciaire avec le diplôme fédéral de vérificateur car c'est une exigence de la Ville de Genève pour pouvoir obtenir des subventions. Les statuts doivent être changés lors de la 62^{ème} AGO.

Approbation des rapports et décharge au comité

Le rapport des comptes est voté positivement par 24 personnes, avec 2 personnes contre et 2 abstentions.

Election des membres du comité de l'AGVB

Michel Georgiou	Vice-Président
Denis Aebischer	Trésorier
Francis Crocco	CRA
Jean-Baptiste Blazy	CRC
Gabriel Charmillot	CRR
Sébastien Ruffieux	CRM
Éric Métral	CRB
Gérard Zollet	Relations Franco-Genevoises
Séverin Granvorka	Commission Technique
Xilan Yang	Commission Technique

Jérôme Godeau, CRC, a démissionné de sa fonction pour ainsi privilégier son nouvel emploi.

Ludovic Gruel, CRM, démissionne de sa fonction pour cause de manque de temps.

Régis Catzaras, CRB, a été remercié par l'AGVB au mois de juin 2015. Fin de sa fonction en septembre 2015.

Le comité a été approuvé avec 21 voix et 5 abstentions.

Par ailleurs, la secrétaire Marina Gisiger démissionne de ses fonctions. Natali Lopez Fajardo est engagée en tant que secrétaire à partir de la saison 2015-2016.



Election des vérificateurs des comptes

Le VBC Vernier est premier vérificateur.
 Le VBC Genthod-Bellevue est 2^{ème} vérificateur.
 Le Meyrin VBC se propose comme vérificateur suppléant.
 Les vérificateurs des comptes et le suppléant sont élus à l'unanimité.

Il est précisé que si la fiduciaire est engagée, il ne devrait plus y avoir besoin de vérificateurs de comptes. L'élection est faite par "sécurité".

Admission/démission de clubs

Meinier VBC démissionne car il ne dispose plus d'assez de joueurs pour participer aux championnats juniors. Il garde cependant une équipe en catégorie relax.

Collex-Bossy VBC démissionne pour cause de manque de temps de son président, Philippe Rezzonico. Personne d'autre ne pouvait reprendre la présidence du club.

Volley Vallée Verte – Son chargé de communication, Pascal Fonnesu a rencontré Andrew Young il y a quelques années. Le club est donc en collaboration depuis deux ans avec Genève Volley. Ce dernier lui a proposé de faire partie de l'AGVB mais seulement les ligues U11, U13, U15 et U17 participeront aux tournois car les jeunes partent ensuite à Annecy ou autres villes pour étudier.

L'assemblée accepte le nouveau club avec une chaleureuse acclamation.

Votation des tarifs et des points et du budget 2015-2016

Denis Aebischer précise qu'il y a eu un ajout dans les tarifs, soit le déplacement des entraîneurs avec les SAR, au point 13. Jean-Luc Oestreichler demande pourquoi 18'000.- CHF de plus sont prévus pour la CRB, ce à quoi Jean-Pierre Colombo explique qu'une subvention de cette somme est prévue pour cette saison.

Ronald Renevier, président du Meyrin VBC, a demandé ce que représentent les frais de secrétariat. Ils sont répartis selon les licences des clubs, soit 15.- CHF pour une licence adulte et normalement 5.- CHF pour une licence junior. Cependant, l'AGVB a réussi à faire cadeau des 5.- CHF par junior jusqu'à maintenant. Pour faire réduire la facture des points, regarder la page 67 du rapport annuel.

Les tarifs, le budget et les points sont votés positivement à l'unanimité.

Rappel : la réduction du tarif des amendes est votée lors du Conseil des Ligues Régionales.

Communications de l'AGVB pour la saison 2015-2016

La nuit du Volley du VBC Avully se déroulera durant la nuit du 21 et 22 mai 2016.

Election des membres d'honneur et attribution des diplômes d'honneur

- ❖ Madame Marina Gisiger, est élue Membre d'Honneur pour son travail impeccable durant plus de 13 ans en tant que secrétaire de l'AGVB.
- ❖ Monsieur Ramon Gonzalez, est élu Membre d'Honneur après 37 années d'engagement pour le volleyball genevois.

L'AGVB attribue le diplôme d'honneur aux quatre présidents sortants. Le président les félicite et les remercie chaleureusement pour le travail effectué pour le volleyball genevois.

- Madame Georgia Galazoula (en son absence), présidente sortante de Genève Volley, et ancienne présidente de la CRM.



- Monsieur Alexandre Hurst (en son absence), président du VBC Meinier, club démissionnaire.
- Monsieur Philippe Rezzonico (en son absence), président du Collex-Bossy VBC, club démissionnaire.
- Monsieur Sébastien Ruffieux, président sortant du Vernier VBC, devenu président du Genève Volley et désormais président de la CRM.

Présentation de Swiss Volley

Bernard Hominal, délégué de SwissVolley, nous remercie chaleureusement pour la minute de silence en l'honneur de Christoph Stern, président de SwissVolley. Monsieur Stern a accompli 40 ans au service de la fédération, dont 20 ans dans la commission et plus de 12 ans en tant que président.

Il annonce qu'il a été nommé président AI mais qu'il ne se présentera pas la saison prochaine comme président du Comité Central.

Il y a désormais deux coordinateurs de la relève, soit Monsieur Johannes Nowotny et Monsieur Marco Fölml. Ce dernier parle français également. Monsieur Hominal nous remercie de nouveau pour le vote en faveur de l'augmentation du prix des licences. Comme nous le savons bien, SwissVolley est sous la directive de la FIVB et du CEV qui donnent des règlements et conditions, dont le règlement concernant les joueurs ayant obtenu leur première licence à l'étranger. SwissVolley est favorable aux arrangements selon le cas, il faut donc le contacter. Cet arrangement ne concerne cependant pas les 50 francs à payer au CEV.

Comme l'a fait remarquer Francis Crocco, nous manquons d'arbitres. La campagne « Respect » est lancée par les quatre sports majeurs de salle ; le unihockey, le handball, le basketball et le volleyball. Son objectif est que les arbitres se sentent bien et que d'autres personnes s'intéressent à ce travail. Nous restons dans la positivité, puisque l'arbitre pourra attribuer un carton de fairplay.

La coopérative Indoor Sports a été fondée en mai 2015. La Mobilière sponsorise les 4 grands sports de salle, soit le handball, le unihockey, le basketball et le volleyball. Les quatre sports réunissant plus de 100'000 licenciés, ils auront du poids pour apparaître à la télévision et améliorer leur promotion. Site indoorsports.ch.

Concernant le beachvolley, les nouvelles sont anciennes puisque Genève est la dernière à faire son Assemblée générale.

Le nouveau responsable de la relève est Michael Meyenberg, qui a commencé en août 2015.

SwissVolley souhaite organiser les championnats du monde mais la FIVB a de grandes exigences budgétaires, soit un budget de 2 millions. Ceci est trop compliqué à atteindre, et donc à négocier.

Fin mai 2016, SwissVolley organisera le championnat d'Europe.

Félicitations à Nina Bestschart et Nicole Eiholzer pour leur médaille d'or aux European Games à Baku !

Perspectives sur l'avenir :

La E-Score-Sheet sera lancée pour la saison 2015-2016 en LNA, les autres catégories suivront. Cependant, il faut que les infrastructures suivent, et cela ne va pas sans coûts.

Intensifications des relations entre les régions et SwissVolley grâce aux responsables de la relève ainsi qu'avec les conférences des présidents régionaux.

Les personnes se déplacent de plus en plus et ne travaillent et n'habitent pas forcément dans la même région. La licence pendulaire permettra à ces personnes de jouer dans deux cantons différents. Ceci est valable uniquement en ligue régionale.

Les fautes de filet sont revenues. Les joueurs s'habituent très vite et pour les novices et les spectateurs le volleyball est plus facile à comprendre.

Une remarque est faite sur l'allemand qui est omniprésent sur le site de SwissVolley.



Bernard Hominal demande de la patience, un investissement est prévu dans deux ans pour changer de plateforme, il y a donc une limitation des traductions et autres modifications qui coûtent cher et qui devront se faire lors du changement.

Bernard Hominal remercie l'AGVB pour tout ce qu'elle fait et lui souhaite une excellente saison 2015-2016.

Divers et clôture de l'Assemblée

- La dernière Newsletter de Quentin Métral a été envoyée aux présidents des clubs et aux membres du comité de l'AGVB.
- Jean-Pierre Colombo informe les présents qu'au vu de l'augmentation des frais à la maison des sportifs au Plonjon, il est possible que le bureau soit abandonné et qu'il n'y ait plus que des archives. Ceci est à réfléchir puisque les archives coûteraient peut-être plus cher que la participation à l'entretien de la maison des sportifs.
- Concernant la nouvelle formule du CHS junior imposée par la fédération à partir de la saison 2016-2017, Andrew Young présidera une réunion le 12 octobre 2015 pour fixer l'avis de la région genevoise et les solutions possibles pour que les jeunes fassent du volleyball durant toute l'année.
- Régis Catzaras avec l'aide du syndicat UNIA a écrit aux sponsors de l'AGVB que cette dernière ne gérait pas bien ses comptes. Andrew Young propose qu'une fiduciaire externe soit engagée afin qu'elle procède à la vérification des comptes. Ceci est accepté à l'unanimité.
- Ronald Renevier demande à ce que la facture de l'AGVB arrive plus tôt. Le président répond que c'est le but. A partir de cette fin de saison, la fiduciaire Philippe Larrivière voit tous les mois Denis Aebischer, notre trésorier, afin qu'il n'y ait pas de retard. Il faut toutefois attendre de recevoir tous les décomptes d'arbitrage.

Le président remet des fleurs à Karin Etter, Isabelle Jeanclaude, Jolanda Kölbig, et Natali Lopez

Il remercie le Genthod-Bellevue VBC pour l'organisation de cette assemblée. Il remercie les personnes présentes pour leur travail et les invite à prendre le verre de l'amitié ainsi qu'à goûter aux bonnes choses amenées par l'organisateur de la soirée.

Le président clôt la séance à 22h18

Pour le Procès-Verbal
Natali Lopez, secrétaire AGVB.
12.10.2015



Académie de Volleyball
Genève

RAPPORT DE L'AVGe – SAISON 2015-2016

Grande nouveauté pour la troisième saison d'existence de l'AVGe. En effet, celle-ci a ouvert ses portes aux garçons. C'est ainsi qu'après 2 saisons exclusivement réservées aux joueuses féminines, c'est avec beaucoup d'enthousiasme que des entraînements ont pu également être mis sur pied pour les garçons. Avec le départ des filles les plus âgées ayant terminé leurs études du secondaire II et qui avaient pris part à cette aventure depuis ses débuts et l'arrivée de nouveaux académiciens entrant à l'AVGe au début de leurs cursus scolaires, il s'avère que la moyenne d'âge des participants a quelque peu diminué et que, par conséquent, la durée d'appartenance de ces jeunes au sein de l'AVGe va aller en augmentant au cours du temps.

Pour faire face à cette augmentation notable du nombre de jeunes, Ludovic GRUEL a rejoint l'équipe d'entraîneurs qui était inchangée depuis le début de l'Académie (Kristjan KURIK, Laurent REY et Bastien WARYNSKI).

Ces séances ont donc été destinées à un groupe de 28 jeunes (20 filles et 8 garçons) évoluant dans les différents clubs de SwissVolley Région Genève. Parmi eux, 20 faisaient partie du dispositif SAE (Sport-Art-Etudes) mis en place par le DIP pour le soutien des jeunes pratiquant intensément une activité sportive. Comme chaque saison l'organisation des activités a été complexe et a nécessité beaucoup de souplesse. Chaque jeune ayant des contraintes horaires différentes tant sur le plan de la formation scolaires que celui des temps d'entraînements en club. Les activités régulières d'entraînement en salle se sont déroulées au Centre sportif du Bois-des-Frères. Pour les jeunes fréquentant les bâtiments scolaires concernés le dispositif SAE (CEC André Chavanne et CECG Madame de Staël), il a été possible d'organiser des entraînements de renforcement musculaire lors de la pause de midi, ceux-ci ayant également eu lieu sous la supervision des entraîneurs de l'AVGe.

Des camps d'entraînement se sont ajoutés à ces activités régulières. Les camps d'octobre et de février ont eu lieu à Henry-Dunant tandis que le camp de printemps a vu les jeunes se déplacer en Estonie pour quelques entraînements et matchs. La fin de saison étant dédiée au beachvolley, les entraînements spécifiques et le camp de juin ont pris place au Centre sportif des Evaux à Onex.

Au cours de la saison, certaines joueuses de l'AVGe ont également participé au championnat suisse Interligue U17 organisé par SwissVolley en partenariat avec l'équipe SAR Genève sous la direction de Kristjan KURIK et Cornel SOICA.

Pour le futur, l'AVGe va développer l'aspect médico-sportif afin de permettre à ses jeunes d'avoir les meilleures conditions de pratique, de soins et de récupération pour qu'ils puissent continuer à pratiquer leur sport sagement et intensément.

Nous remercions Swiss Volley Région Genève pour son soutien, les clubs membres de l'Académie ainsi que tous nos partenaires publics et privés.

Jean-Jacques von DÄNIKEN
Administrateur

Eric METRAL
Président



Rapport de la Commission Régionale des Compétitions (CRC)

Championnat U17

Le championnat U17 s'est déroulé sur 10 samedis et un dimanche à la salle Henri-Dunant aux dates suivantes :

3 et 10 octobre, 7, 14 et 21 novembre, 12 décembre, 23 janvier, 6 février, 5, 13 et 19 mars (finale régionale).

A noter qu'une journée du championnat masculin prévue le dimanche 13 mars a été annulée pour cause de forfait de Volley Vallée Verte toujours engagé en Coupe de France.

La catégorie féminine a regroupé 9 équipes réparties en 2 groupes de niveaux (5 équipes pour le groupe A et 4 pour le groupe B) tandis que la catégorie masculine a formé un seul groupe de 5 équipes.

93 matchs étaient agendés au total mais seuls 87 ont été effectués pour cause du forfait évoqué plus haut.

U17 – Classement féminin

1. **VBC PEPS *** (*équipe qualifiée aux championnats suisses)
2. Genève Volley 1
3. VJGS - VBC Lancy 1
4. Genève Volley 2
5. Annecy Volleyball
6. Chênois Genève Volleyball
7. VJGS - VBC Lancy 2
8. Genève Volley 3
9. VJGS - VBC Lancy 3

U17 - Classement masculin

1. **VJGS - VBC Servette-Star Onex 1 ***
2. Chênois Genève Volleyball
3. VJGS - VBC Servette-Star Onex 2
4. VC Viry
5. Volley Vallée Verte (forfait)

Championnat U19

Le championnat U19 s'est déroulé sur 15 vendredis et deux dimanches à la salle Henri-Dunant aux dates suivantes :

2, 9 et 30 octobre, 6, 13, 20 et 27 novembre, 11 décembre, 15 et 22 janvier, 5, 26 et 28 février, 4, 6, 11 et 18 mars (finale régionale)



La catégorie féminine a regroupé 11 formations réparties en 2 groupes de niveaux (5 équipes pour le groupe A et 6 pour le groupe B) tandis que les masculins ont formé un seul groupe de 4 équipes.

135 matchs au total ont été disputés. A noter qu'aucun forfait n'a été déploré et que deux rencontres ont été décalées sur d'autres jours de la semaine, en plein accord avec les équipes concernées.

U19 – Classement féminin

1. **Genève Volley 1 ***
2. VJGS - VBC Servette-Star Onex 1
3. VBC PEPS
4. Genève Volley 2
5. VJGS - VBC Lancy
6. Chênois Genève Volleyball
7. VBC Etoile-Genève
8. VBC Meyrin
9. VBC Ferney-Prévessin
10. Genève Volley 3
11. Genève Volley 4

U19 – Classement masculin

1. **VJGS - VBC Servette-Star Onex 1 ***
2. Chênois Genève Volleyball *
3. Genève Volley *
4. VJGS - VBC Servette-Star Onex 2

Championnat U23

Le championnat U23 s'est déroulé en semaine pour les garçons et les filles. En effet, le nombre restreint d'équipes engagées (2 en féminines et 2 en masculins) n'a pas permis de réaliser un championnat convenable. De plus, les joueurs et joueuses engagés dans ces équipes effectuent souvent plusieurs championnats dans diverses catégories et ont, pour la plupart, un nombre de rencontres important à jouer.

A noter qu'il n'y a bien entendu pas eu de finales et que les médailles ont été distribuées lors de la remise des prix, au Coop Beach Tour, le jeudi 23 juin.

U23 – Classement féminin

1. **Genève Volley ***
2. VJGS - VBC Servette-Star Onex

U23 – Classement masculin

1. **VJGS - VBC Servette-Star Onex ***
2. Chênois Genève Volleyball *



Championnats 2ème ligue régionale

A- Championnat féminin

Le championnat féminin s'est déroulé de mi-septembre 2015 à mi-mars 2016, en matchs aller-retour joués en semaine. Il a regroupé 12 équipes pour un total de 132 matchs réparties tout au long de 22 journées de championnat. Aucun forfait n'a été à déplorer. Aucun incident notable n'a émaillé cette saison du championnat féminin régional.

A noter toutefois que, dès la saison prochaine, une 3ème ligue régionale verra le jour par la scission préalable de 2 groupes de 2ème ligue avec matchs de barrages en milieu de saison. Cette option aurait déjà du être prise l'année passée et sera très certainement effective dès cette saison, si le nombre d'équipes inscrites est conséquent.

Enfin, l'équipe championne genevoise Ferney-Prévessin n'a pas souhaité monter en 1ère ligue nationale et restera donc en 2ème ligue la saison prochaine.

2LR – Classement féminin

1. **Ferney-Prévessin**
2. Meyrin I
3. Meyrin III
4. SSO II
5. SSO III
6. Lancy
7. Chênois Genève Volley II
8. Genève Volley II
9. Genthod-Bellevue
10. Thonon
11. Meyrin II
12. Chênois Genève Volley I

B- Championnat masculin

Le championnat masculin s'est déroulé de la fin septembre 2015 à la mi-mars 2016, en matchs aller-retour joués en semaine. Il a regroupé 8 équipes pour un total de 56 matchs réparties tout au long de 14 journées de championnat. Aucun forfait n'a été à déplorer. Aucun incident notable n'a émaillé cette saison du championnat masculin régional.

L'équipe championne genevoise du Groupement Sportif du CERN a été promue et évoluera la saison prochaine en 1ère ligue nationale.

2LR – Classement masculin

1. **CERN**
2. Lancy
3. SSO II
4. Meyrin
5. Ferney-Prévessin I
6. Chênois II
7. Ferney-Prévessin II
8. Etoile-Genève



Coupe genevoise 2016

49 équipes se sont inscrites initialement pour disputer la coupe genevoise 2016. Deux formations se sont rapidement désistées et les trois coupes genevoises ont pu se dérouler normalement avec 10 équipes inscrites en mixtes, 15 en féminin et 22 en masculin, pour un total de 92 matchs joués.

A noter que, suivant le nombre d'équipes inscrites, le mode des demi-finales devra être adapté afin d'éviter autant que possible que les équipes qui se sont jouées en poules ne se retrouvent de nouveau à ce stade de la compétition.

Un remerciement tout particulier est à adresser au club du VBC Lancy et sa présidente Jolanda Kölbig pour leur organisation impeccable lors de la journée des finales, le samedi 11 juin 2016.

Palmarès Coupe genevoise 2016

Catégorie féminine	VJGS SSO II
Catégorie masculine	Chênois Juniors
Catégorie mixte	Swag

A noter qu'une nouvelle coupe genevoise féminine a été distribuée puisque l'équipe VBC NRJ GAMGSS, l'équipe féminine de 2^{ème} ligue régionale du Ferney-Prévessin VBC vainqueur en 2015, a conservé l'ancien trophée remporté trois fois.

ASSOCIATION GENEVOISE DE VOLLEYBALL (AGVB) COMMISSION REGIONALE DES COMPETITIONS (CRC) 16^e CHAMPIONNAT GENEVOIS CORPORATIF 2016

Résultats et compte-rendu

Ce sont finalement 7 équipes qui se sont retrouvées à Henry-Dunant en ce dimanche 31 janvier pour disputer le traditionnel Championnat Genevois Corporatif, 17^e édition. Le titulaire du trophée mixte absent, seuls les Services Industriels étaient là pour défendre leur titre acquis l'an dernier.

C'est dans une cordiale fraternité et une excellente ambiance que les équipes, heureuse de se retrouver pour la plupart, ont disputé un tournoi de volley qui avait cette saison un excellent niveau de jeu. Deux équipes de moins que l'an dernier : c'est dommage ! Malgré des efforts d'information de la part des organisateurs, seules sept équipes ont répondu présentes. Pour assurer la pérennité du tournoi, il va falloir se pencher sérieusement sur cette question – on frise l'annulation et pourtant, le tournoi a toujours du succès auprès de ses participants !

Cette année, le tournoi s'est déroulé en deux poules, avec des passages possibles dans la première poule forte pour les équipes de la poule secondaire. Le retour du CERN n'est en revanche pas passé inaperçu, puisque les « nucléaires » se sont emparés des deux titres cette année, soit respectivement leur 8^e titre chez les messieurs et leur 2^e en mixte. Voici les résultats détaillés :

Premier tour :

Etat GE : CERN x	10:25
SIG : FOJ	25:20
Etat GE : SIG	20:25
CERN x : FOJ	22:25
Etat GE : FOJ	19:25
CERN x : SIG	22:25

Classement :

1. SIG	3
2. FOJ	2
2. CERN x	1
3. Etat GE	0

SIS : FER	19:25
CERN m : SIS	25:16
FER : CERN m	18:25

Classement :

1. CERN m	2
2. FER	1
3. SIS	0

**2 e tour :**

CERN m : FOJ	25:17
FER : SIG	17:25
CERN m : FER	25:17
FOJ : SIG	20:25
FOJ : FER	25:15
SIG : CERN m	16:25

Classement :

1. CERN m	3
2. SIG	2
2. FOJ	1
3. FER	0
SIS : Etat GE	25:13
Etat GE : CERN x	21:25
CERN x : SIS	25:22

Classement :

1. CERN x	2
2. SIS	1
3. Etat GE	0

Demi-finales :

CERN m : SIS	25:16
SIG : FOJ	25:22
CERN x : Etat GE	25:17

Finales :

FER : CERN x	0:2 (11:25, 9:13 ab.)
SIS : FOJ	0:2 (22:25, 20:22)
CERN m : SIG	2:0 (25:20, 25:180)

Classements finaux :**Catégorie messieurs :**

1. Centre Européen de Recherche Nucléaire (CERN)
2. Services Industriels de Genève (SIG)
3. Fondation Officielle de la Jeunesse (FOJE)
4. Ville de Genève - Service Incendie et Secours (SIS)

Catégorie mixte :

1. Centre Européen de Recherche Nucléaire (CERN)
 2. Fédération des entreprises romandes (FER)
 3. Etat de Genève (équipe interdépartementale)
- Le tournoi 2017 est prévu le dimanche 29 janvier.



Assemblée des Arbitres – 30 mai 2016

Rapport du président

Le début de cette saison a été un peu chaotique pour certaines équipes, car plusieurs matchs se sont retrouvés sans arbitres.

Le calendrier a été mis en ligne, mais beaucoup de personnes n'ont pas consulté le site.

Les équipes concernées ont fait preuve de fair-play et les matchs ont été validés par la CRC que je remercie par ailleurs.

Les jeunes arbitres qui ont suivi cette saison la formation ont abouti à une très bonne volée. Ils se sont impliqués très largement dans les soirées U19 et U23.

Nous avons reçu les nouvelles tenues ; une partie est distribuée ce soir (assemblée des arbitres) et le reste à la rentrée. J'ai négocié avec la SRVG et l'association paiera finalement le polo pour chaque arbitre ! Cependant, le pull et autre vêtement sera totalement à la charge de l'arbitre.

J'ai remarqué très peu d'engouement de la part des arbitres pour l'Assemblée générale de l'année passée. En effet, nous avons enregistré plus de 50 % d'absences non annoncées et à peine un tiers d'arbitres se sont excusés. Il en a été de même pour le « Café-croissant » des arbitres et je ne parle pas du Tournoi d'automne où étaient présents plus de membres du Comité que le reste des arbitres.

Un redressement de la situation s'impose pour la prochaine saison, à savoir : obligation pour les arbitres d'être présents au Tournoi d'automne et de s'inscrire sur e-Learning.

Je remercie le Comité et vous, chers arbitres, pour le temps et la qualité de vos prestations fournies lors du championnat. J'espère pouvoir compter sur votre présence la saison prochaine.

Francis CROCCO, Président CRA



Assemblée des Arbitres – 30 mai 2016

Projections 2016-2017

Remarques

1. Les résultats des matchs devront être transmis par WhatsApp à la CRC comme expliqué lors du « Café-croissant ». Une information vous sera à nouveau donnée lors du Tournoi d'automne, tournoi à suivre obligatoirement par les arbitres.
2. L'outil e-Learning n'a pas eu un franc succès. Je vous prie de vous inscrire et d'utiliser cet outil. D'ici le prochain « Café-croissant », tous les arbitres devront obligatoirement être inscrits et au moins 40% du module de la partie arbitrage devra être effectué. Cette exigence n'est pas exagérée et ne sera pas négociable.
3. Les nouveautés ne seront pas connues avant la présentation de la CFA à fin août 2016 à Macolin.
4. Les arbitres doivent être beaucoup plus sévères avec les coaches et les responsables des équipes. Ils devront utiliser, à cet effet, les moyens à disposition, à savoir : avertissement verbal, carton jaune ou carton rouge, et disqualification.

Formation

- La formation continue des arbitres devra impérativement être suivie par tous par le biais de e-Learning.
- La formation JL est maintenue. Un minimum de matchs est exigé pour être conforme aux exigences de la ligue A.

Dates importantes

Les dates importantes vous seront transmises par courriel par André en début de saison (délai de réinscription des arbitres, Café-croissant, Tournoi d'automne, soirée d'information et remise des licences).

Francis CROCCO, Président CRA



Rapport de la Commission Régionale du Relax (CRR)

Comité

Le comité est constitué de : Gabriel Charmillot, président ; Nicole James Faresse, responsable technique, Claude Duperret responsable du cours arbitres ; Yasmina Schneider Thévenot, responsable du cours entraîneur et Dominique Wohlwend responsable du site internet. En cours d'année Laurence Gall va rejoindre le comité pour épauler Nicole.

Un grand merci à tous les membres du comité pour leur travail et leur dévouement tout au long de l'année.

Championnat

Cette année nous avons essayé de conserver des groupes au nombre idéal de huit équipes, ce qui représente 14 matches par équipe dans un groupe et permet de planifier un championnat où les équipes disputent un match tous les quinze jours, leur laissant ainsi plus de temps pour s'entraîner et pour participer, par exemple, à la coupe genevoise. Bien entendu cela n'a pas toujours été possible car l'organisation du championnat dépend du nombre d'équipes inscrites dans chaque catégorie.

Le championnat Relax se compose de trois groupes : femmes (F), hommes (H) et mixtes (X).

17 équipes inscrites en catégorie F, divisé en deux groupes, un de neuf équipes, l'autre de huit équipes.

128 matches sont programmés dans cette catégorie.

35 équipes se présentent en catégorie H, réparties en quatre groupes, trois de neuf équipes et un de huit. 272 matches prévus.

37 équipes enregistrées pour le championnat X, elles seront réparties en cinq groupes, trois de huit équipes, un sept et un de 6 équipes, pour ce dernier groupe nous avons organisé trois tours afin que le nombre de matches soit suffisant. 254 matches programmés.

En chiffres le championnat Relax compte 89 équipes, environ 1400 joueurs qui ont disputé 640 matches.

L'an passé a vu l'apparition d'un site internet uniquement pour le Relax, cette organisation tout sur le site, inscriptions, calendrier des matches, organisation des rencontres entre les responsables, saisie du résultat des matchs par les responsables a été reconduite avec bonheur. Un grand merci à Dominique Wohlwend d'avoir continué à œuvrer pour que cela reste possible.

Le championnat s'est déroulé sans problème particulier, et comme à la fin de chaque année, des petites tensions apparaissent, souvent dues à la méconnaissance des règles s'appliquant au jeu ou à l'organisation du championnat.

Finances

Les comptes 2015 / 2016

Inscriptions 89 équipes	22250	
Cours arbitres		450
Cours entraîneurs		450
Cocktail AG		1000
Site		720
Comité		1100
Administration		600
AGVB / SVRG		16930
Réserve 2016-2017		1000
Totaux	22250	22250



Rapport des responsables techniques, Nicole JAMES FARESE, Laurence GALL

Equipes 2015/2016 :

Femmes : 2 groupes : 1 groupe de 9 équipes et 1 de 8 équipes

Hommes : 4 groupes : 3 groupes de 9 équipes et 1 groupe de 8 équipes

Mixtes : 5 groupes, 3 groupes de 8 équipes, un groupe de 7 équipes, un groupe de 6 équipes. Ce dernier groupe joue 3 tours pour avoir suffisamment de matchs

Au total : 89 équipes

654 matchs organisés, 635 matchs joués

Pour les responsables d'équipe :

- Nouveauté : Envoi des feuilles de match uniquement par courriel : OK (en dehors de quelques scans flous ou attachement manquant)
- Souci principal : Inscrire le résultat sur le site ou envoyer la feuille de match dans les temps (24h). Régulièrement oubli de faire une des 2 tâches. On constate qu'il s'agit souvent de match perdu par l'équipe recevante. On demande plus de responsabilité et de fair-play des responsables d'équipe.
- Souci récurrent sur l'oubli d'inscrire les nouveaux joueurs sur la liste d'équipe avant de jouer leur premier match.

Durant les matchs:

- Constat récurrent sur des manques de fair-play.
- Rappel : en relax le mot d'ordre est fair-play ; il n'y a pas d'enjeu important dans le championnat relax pour manquer de fair-play
- SVP un plus grand fair-play envers l'adversaire et envers un arbitre amateur
- Rappel sur le 5^{ème} set : le 5^{ème} set doit se terminer avec 2 points d'écart (il n'est pas question de s'arrêter à 17 points), en cas de doute un règlement est disponible dans l'onglet « Documents », merci de s'y référer.
- Matchs déplacés : on a chaque année des demandes pour jouer des matchs après le délai de fin de championnat (31 mai). Il faut éviter au possible de déplacer des matchs (seulement quand il y a moins de 6 joueurs ou moins de 3 filles); risque de ne pas jouer le match car hors-délai ce qui serait bien dommage !

Rapport du cours d'arbitres organisé par Claude Duperret

Claude DUPERRET nous rappelle que le cours s'est déroulé le samedi 10 Octobre 2015 au Bois-des-Frères avec la collaboration de Magdi SHALABY.

14 personnes ont participé à ce cours.

Le cours a eu lieu de 13:00 à 18:00 et s'est déroulé en 5 phases :

- Règles de base concernant les feuilles de match
- Présentation des règles de jeu
- Test
- Entraînement pratique sur le terrain pour chaque participant
- Verre de l'amitié

Nous vous recommandons chaleureusement de participer à ce cours, au moins une à deux personnes par équipe, ceci afin que toutes les équipes puissent avoir un niveau d'arbitrage équilibré.

Le prochain cours est d'ores et déjà programmé le samedi 8 Octobre 2016 à 13:00 au centre sportif du Bois-des-Frères.



Rapport du cours d'entraîneurs-coach organisé par Yasmina Schneider Thévenot

Yasmina Schneider Thévenot nous informe que le cours a eu lieu le samedi 5 Décembre 2015 dans la salle omnisport du Centre Sportif du Bois des Frères sous la direction Séverin GRANVORKA.

Sur les 12 inscriptions, 12 présents.

Le cours s'est déroulé comme à son habitude dans un excellent esprit. Il permet de revoir mouvements, positions de jeux, évolution des techniques et des placements.

Merci à Séverin GRANVORKA qui est le moteur essentiel du cours tant par ses compétences que par sa bonne humeur, ainsi que les participants qui par leur nombre prouvent la nécessité et l'opportunité de ce cours.

Le prochain rendez-vous est d'ores et déjà fixé au samedi 12 Novembre 2016 à 13h30 au même endroit.

Election des membres du comité pour la saison 2015-2016

La composition du comité élu lors de l'Assemblée :

Président:	Claude Duperret
Secrétaire	Christelle Javet
Responsable technique	Laurence Gall
Responsable du cours d'arbitres:	Claude Duperret
Responsable du cours d'entraîneurs:	Yasmina SCHNEIDER
Responsable du site internet	Carmelo Germana

Cotisations pour la saison 2016-2017

Le niveau des cotisations ne subit aucun changement pour le prochain championnat.

Conclusions

Le site uniquement dédié au Relax a été mis en place par notre responsable internet, Dominique WOHLWEND, site dont l'adresse est : relax.agvb.org

Les inscriptions se font en ligne, inscriptions dont le délai est fixé au **14 Septembre 2016**. Seules les équipes qui auront réglé leur inscription avant le **18 Septembre 2016** participeront au championnat.

Le nombre de groupes et d'équipes par groupes sera défini en fonction des inscriptions définitivement validées. L'objectif est d'avoir des groupes composés de huit équipes, ce nombre permet l'organisation d'un championnat dans lequel les équipes jouent en moyenne un match toutes les deux semaines. Ce rythme leur laisse plus de possibilités pour déplacer des matches ou participer à d'autres compétitions comme la coupe genevoise.

Les responsables d'équipe continueront à introduire les résultats de leurs matches sur le site, l'envoi des feuilles de match se fera uniquement par email. Les résultats seront validés par la responsable technique après que la feuille de match ait été réceptionnée et dûment vérifiée.

Le comité Relax continuera de se battre pour que le Volley RELAX Genève se déroule dans les meilleures conditions et soutiendra le mouvement en faveur des juniors, seul avenir pour notre sport.

Gabriel Charmillot



Mouvement Junior

Rapport d'activité pour la saison 2015 – 2016

Le mouvement junior comprend toutes les activités offertes aux jeunes par l'AGVB : les manifestations réservées aux sélections SAR, le mini-volley et le championnat U17, ainsi que les tournois scolaires. La tâche de l'entraîneur cantonal consiste à assurer le lien entre les clubs, les jeunes, les parents et l'ensemble des entraîneurs de notre association.

Les activités assurées par l'entraîneur cantonal touchent évidemment tous les secteurs réservés aux jeunes, voici donc un résumé :

En 2015-2016 l'entraîneur cantonal :

- A participé à toutes les activités permanentes hebdomadaires du centre de formation de l'AGVB, du 3 septembre jusqu'à la veille des vacances scolaires de l'année civile.
- A organisé et assuré les entraînements des sélections SAR en collaboration avec les entraîneurs nommés : Julie Gatefin et Ludovic Gruel – SAR filles et moi-même – SAR garçons.
- A organisé et participé aux côtés des entraîneurs des équipes respectives au tournoi de Mulhouse en France, du 28 au 29 mars 2016, avec les SAR garçons qui ont gagné le tournoi et Joud Cazeaux a reçu le titre de meilleur attaquant.
- A visité régulièrement la plupart des tournois de mini-volley
- A été mobilisé par les championnats U15 et U17, en particulier pour la détection des talents.
- L'entraîneur cantonal a participé ensemble avec les entraîneurs des sélections SAR aux championnats suisses de Langenthal, du 9 au 10 avril 2016, en obtenant les résultats suivants : 5^{ème} place pour les garçons et 6^{ème} place pour les filles.
- A collaboré à l'organisation du « Tournoi des Petits As » pour les écoles primaires du canton, tournoi organisé par Jean-Baptiste Blazy le 3 juin 2016 au Centre Sportif de Sous-Moulin.
- A dirigé des cours fac pendant toute l'année scolaire au Collège Voltaire et au Collège Madame de Stael
- A participé aux séances de la Commission de la relève de Swiss Volley en tant que membre
- A coaché l'équipe de filles U17 qui a participé au tournoi Interligue et qui a terminé à la 7^{ème} place.
- Pour finir je tiens à remercier pour leur collaboration et leur soutien l'ensemble des entraîneurs de l'Association Genevoise de Volleyball.

Le responsable du Centre de Formation

Cornél Soica, entraîneur cantonal et coach J+S PE



Rapport de la Commission Régionale de Minivolley (CRM)

La saison 2015-2016 s'est bien passée et s'est déroulée, comme chaque année, dans une très bonne atmosphère.

Un grand merci aux organisateurs, aux entraîneurs et joueuses/joueurs pour leur très bon état d'esprit durant les compétitions.

Pour la 1^{ère} fois, nous avons introduit le marquage des points en ligne. A l'aide de tablette électronique, les enfants notaient les points et les résultats pouvaient être suivis en direct sur le site internet de l'AGVB. Cette nouvelle pratique devait également nous permettre d'établir les classements en direct au terme des différentes journées.

Malheureusement, comme toute nouveauté, nous avons connu quelques difficultés de jeunesse qui nous ont donné quelques sueurs !

Mais finalement, tout est rentré dans l'ordre et le championnat genevois s'est déroulé sans trop de problème.

L'expérience sera renouvelée pour la saison 2016-2017.

A l'année prochaine !

Classements finaux des compétitions jeunesse 2016

U13 - Classement masculin :

1. VJGS - VBC Avully *
2. Chênois Genève Volleyball
3. Vernier Volley
4. VC Viry

U13 - Classement féminin :

1. Genève Volley 1 *
2. VJGS - VBC Servette-Star Onex 1 *
3. VBC Meyrin
4. Genève Volley 2
5. VBC Ferney-Prévessin 1
6. VJGS - VBC Servette-Star Onex 2
7. Chênois Genève Volleyball 1
8. VBC PEPS
9. VBC Ferney-Prévessin 2
10. Vernier Volley
11. VBC Etoile-Genève
12. VJGS - VBC Servette-Star Onex 3
13. VJGS - VBC Servette-Star Onex 4
14. Chênois Genève Volleyball 2
15. VJGS - VBC Servette-Star Onex 5
16. Genève Volley 3
17. Genève Volley 4

**U15 - Classement masculin :**

1. VJGS - VBC Avully *

U15 - Classement féminin :

1. VJGS - VBC Lancy 1 *
2. Genève Volley 1
3. VBC PEPS
4. VBC Meyrin
5. VBC Ferney-Prévessin
6. Genève Volley 2
7. VJGS - VBC Lancy 2
8. VJGS - VBC Lancy 39. Chênois Genève Volleyball
10. VC Viry
11. Genève Volley 3

U17 - Classement masculin :

1. VJGS - VBC Servette-Star Onex 1 *
2. Chênois Genève Volleyball
3. VJGS - VBC Servette-Star Onex 2
4. VC Viry

U17 - Classement féminin :

1. VBC PEPS *
2. Genève Volley 1
3. VJGS - VBC Lancy 1
4. Genève Volley 2
5. Annecy Volleyball
6. Chênois Genève Volleyball
7. VJGS - VBC Lancy 2
8. Genève Volley 3
9. VJGS - VBC Lancy 3

U19 - Classement masculin :

1. VJGS - VBC Servette-Star Onex 1 *
2. Chênois Genève Volleyball *
3. Genève Volley *
4. VJGS - VBC Servette-Star Onex 2

U19 - Classement féminin :

1. Genève Volley 1 *
2. VJGS - VBC Servette-Star Onex 1
3. VBC PEPS
4. Genève Volley 2
5. VJGS - VBC Lancy
6. Chênois Genève Volleyball
7. VBC Etoile-Genève
8. VBC Meyrin
9. VBC Ferney-Prévessin
10. Genève Volley 3
11. Genève Volley 4

**U23 - Classement masculin :**

1. VJGS - VBC Servette-Star Onex *
2. Chênois Genève Volleyball *

U23 - Classement féminin :

1. Genève Volley *
 2. VJGS - VBC Servette-Star Onex
- * équipe qualifiée pour les championnats suisses



Tournoi des Petits As 2016



Le tournoi de P'tits As 2016 s'est déroulé, comme chaque année, sur les installations du Centre Sportif Sous-Moulin à Thônex. Le beau temps fut miraculeusement de la partie et c'est donc sous un chaud soleil que les 210 matchs programmés entre 9h30 et 15h00 se sont enchaînés.

A noter la présence de 50 équipes cette année, à savoir trois fois plus que l'édition précédente, avec l'inscription de 20 équipes des communes chénoises et 30 équipes en provenance du canton. A noter que 5 écoles n'ont pu s'inscrire parce qu'elles avaient déjà prévues une autre sortie.

La finale du tournoi principal a tenu toutes ses promesses puisque c'est à la suite d'un suspense insoutenable, que l'équipe de Marsak s'est imposée sur le score de 17 points à 15.

Voici les classements finaux :

Tournoi principal - Phases finales :

- 1- Marsak (Châtelaie)
- 2- Roseraie 1 (Roseraie)
- 3- Bue Team (Ranches)
- 3- Team Chêne (Petit-Senn)
- 5- Jox 6 (Cité-Jonction)
- 5- T-Bags (De Haller)
- 5- Smash Kings (Allobroges)
- 5- Les Martiens (Le Corbusier)

Tournoi consolante - Phases finales :

- 1- Vernier Volley 2 (Vernier)
- 2- Team Volley (Ranches)
- 3- Cropettes 1 (Cropettes)
- 4- Roseraie 3 (Roseraie)

Meilleurs joueur et joueuse :

Ivan Cupé , Alyssa Aveni

Je tiens à souligner l'extrême sportivité des enfants présents ainsi que l'implication de leurs enseignants. Je tiens aussi à remercier Monsieur Cédric Baillif, responsable de l'Education physique auprès de la Direction Générale de l'enseignement obligatoire, pour sa présence au début du tournoi.

A noter l'agréable présence Monsieur Pierre Debarge, conseiller administratif délégué aux sports de la commune de Chêne-Bourg, de Monsieur Michel Sauthier, directeur du Centre Sportif Sous-Moulin, de Monsieur Cornel Soïca entraîneur cantonal de volleyball et de Monsieur Laurent Châtelain, du comité directeur du CS Chênois Volley pour leur gentille présence au moment de la remise des prix.

Mes remerciements vont aussi à Monsieur Pierre-Marc Lombard, enseignant de sports à l'école des Ranches, à Mademoiselle Margot Blazy et à son frère Antoine, joueur de la LNA du Chênois Volleyball ainsi qu'à Monsieur Michel Lamas, membre du comité du Chênois Genève Volley, pour leur aide précieuse tout au long de cette magnifique journée.

A souligner enfin la complicité efficace du Centre Sportif Sous-Moulin et de leurs gardiens qui, ont, comme toujours, allié efficacité et gentillesse à notre service.

Un tournoi qui, à n'en pas douter, verra encore le nombre d'équipes inscrites augmenter l'an prochain, grâce à la réintroduction des cours de volleyball dans les écoles primaires de Chêne-Bougeries, Chêne-Bourg et Thônex ainsi que ceux dispensés par l'Association genevoise de volleyball dans les écoles du canton.

Jean-Baptiste Blazy
Responsable Tournoi interscolaire primaire.



Monsieur Michel Sauthier, directeur du CSSM, remet la coupe aux vainqueurs du tournoi principal, l'équipe MARSAK de l'école de Châtelaine.



Monsieur Laurent Châtelain, membre du comité directeur du Chênois Genève Volley, remet la coupe aux finaliste du tournoi principal, l'équipe de Roseraie 1



Monsieur Pierre-Marc Lombard, enseignant à l'école des ranches, remet la coupe aux finaliste du tournoi consolante, l'équipe Team Volley (école des Ranches)



Monsieur Pierre Debarge, conseiller administratif délégué aux sports de la commune de Chêne-Bourg, remet la coupe aux vainqueurs du tournoi consolante, l'équipe VERNIER VOLLEY 2 (école de Vernier)



La joie des vainqueurs !!



Le podium final des Petits As 2016





Commission Régionale de Beach Volley (CRB)

Rapport d'activité BeachVolley juniors

BeachVolley pour tous

Les entraînements pour tous les jeunes volleyeurs les vendredis de 18h à 20h à Vessy connaissent toujours un énorme succès... quand la pluie et le froid veulent bien laisser leur place au soleil. Ce qui ne fut pas trop le cas cette année malheureusement. De mai à juin, les 4 terrains sont réservés pour faire face à la demande et les jeunes sont encadrés par 4 à 6 entraîneurs formés beach. Nous avons à nouveau eu des pics jusqu'à 40 juniors filles et garçons présents. Ces jeunes viennent de différents clubs genevois. Le beach est une discipline transversale aux clubs de la région et nous avons progressé sur ce point par rapport à l'année passée notamment avec l'intégration dans le groupe compétition de deux jeunes filles de Genève Volley (Emma et Alyssa) qui complètent toutes les paires du VJGS déjà fidèles aux tournois et entraînements.

L'équipe des entraîneurs est stable et toujours motivée. Les responsables de groupe, Eduardo Schiffer et Eric Métral (tous deux ayant la formation J&S beach avancé depuis 2013) ont à nouveau été épaulés avec compétences par Antoine Zaugg, Thierry Hervé (tous deux J&S beach également), Mihaela Milos et Didier Chavaz (moniteurs J&S).

En juillet et août, la fréquentation baisse fortement. Nous avons donc choisi cette année de faire une pause en juillet. Pour reprendre très régulièrement (3 fois par semaine) avec les participant-e-s au tour suisse qui se préparent pour les championnats suisses.

Tournois Swiss Volley Coop beach tour à Genève

Cette saison, 11 tournois juniors ont été organisés en mai et juin soit à Vessy, soit aux Evaux. Et un M15 supplémentaire en août. Cinq tournois féminins (2 M17 et 3 M15) et 7 masculins (2M19, 2M17 et 3M15) ont eu lieu. La grande déception et surprise a été l'annulation des 3 M19 féminins ! Une insuffisante coordination avec l'académie de volleyball est une des raisons qui sera bien sûr corrigée la saison prochaine. D'autres raisons comme le besoin de faire une pause, l'envie de faire autre chose que du volley ou de faire du beach dans un contexte plus relax ? A voir comment cela évolue dans le futur... Au total, 98 paires de jeunes M15 à M19 y ont participé. De nombreux genevois-es mais également des paires valaisannes, vaudoises fribourgeoises, neuchâteloises, argoviennes, lucernoises et bâloises.

Comme chaque année, l'évènement majeur junior est un master M17 couplé à l'étape genevoise du Coop Beach Tour Adulte A1 à la Rotonde du Mont-Blanc. Cette année, nous avons choisi d'offrir un tournoi avec un tableau de 8 équipes organisé uniquement à La Rotonde. Si nous regrettons le site des Evaux pour les premiers tours, il faut reconnaître que l'économie d'énergie à déployer pour gérer deux sites est conséquente.

Le Master attire comme chaque année les meilleures paires qui viennent de toute la Suisse. Les responsables de SwissVolley, présents au A1, ont une nouvelle fois relevé la qualité de l'organisation de cette manche genevoise du Junior Beach Tour.

Les Jeux de Genève

Disputés le 4 juin, le tournoi de beach des Jeux de Genève a rencontré un énorme succès ! 25 paires se sont disputés le titre en M15 filles et garçons, en M17 filles et garçons et en M19 filles. 11 paires venaient de France voisine, 3 paires du canton de Vaud.

Nous signalons avec plaisir et fierté que les 5 titres sont revenus aux équipes genevoises ! ☺

Camp de fin juin (partenariat Vernier Beach club – VJGS – AGVB)

Une nouvelle expérience de collaboration entre les clubs de Vernier beach et VJGS beach, soutenue par l'AGVB a pris forme avec l'organisation d'un camp d'entraînement de beach qui a eu lieu du 29 juin au 3 juillet sur les terrains de Henry-Golay à Vernier.

Entre 13 et 21 participant-e-s chaque jour ont profité des bons conseils d'Alexandre Cheveau, entraîneur français établi à Londres. 5 à 7 juniors ont participé chaque jour. Des groupes d'âge et de niveau ont été organisés pour permettre le meilleur apport pour tous.

Nous espérons reconduire et augmenter cette offre la prochaine saison.



Suivi des paires "élite"

Cette saison, trois paires se sont lancées dans la superbe mais couteuse aventure du tour national suisse. Sportivement, c'est un plus incroyable pour tous ces jeunes et un bénéfice énorme quand ils retrouvent les terrains indoor. Couteuse car cela signifie des entraînements très réguliers, des vacances d'été écourtées et de nombreux week-ends sur la route avec beaucoup de kilomètres... par exemple 5'350 kms pour la paire Métral-Chavaz et 3'500 kms pour la paire Aveni-Ruschetta.

Sur un plan sportif, les résultats sont les suivants :

En M15 féminin, Alyssa Aveni et Emma Ruschetta ont gagné 2 tournois à Genève et disputé 3 demi-finales en suisse-allemande. Elles ont également disputé deux tournois M17.

En M15 masculin, Célian Métral et Kylian Chavaz ont gagné également 2 tournois. Un à Genève et un très relevé à Ebikon. A leur palmarès également 4 autres podiums. Et également deux tournois M17 pour se faire les dents !

En M17 masculin, Cyrus Duchosal et Emil Petrov ont gagné... deux tournois ! Un à Genève et un à Aarau. A leur actif aussi, 3 demi-finales et un tournoi M19.

Championnats Suisses à Tenero

Nos trois paires se sont brillamment qualifiées pour les championnats suisses.

Alyssa et Emma, ont débuté cette première expérience en N°11 et ont terminé à la 13^{ème} place. Le dernier match de poule perdu de très peu (1-2 et 13-15) a laissé quelques regrets.

Célian et Kylian grâce à leurs bons résultats de la saison étaient classés N°2 ! Ils ont atteint leur objectif en se qualifiant pour les demi-finales au terme d'un incroyable match en quart. Ils finissent au pied du podium, 4^{ème}. Ils sont toutefois les premiers jeunes nés en 2003 au classement U15 helvétique.



Ces 2 paires filles et garçons seront encore en catégorie M15 en 2017. Nous nous réjouissons déjà de les aider dans leur progression et les accompagner la saison prochaine...

Cyrus et Emil, classé N°4 ont fini 5^{ème}. Un accès aux demi-finales était à leur portée. Malheureusement une préparation trop courte en août, leur a certainement coûté la perte du 3^{ème} set en quart de finale.

Conclusions et réflexions pour la saison 2016

Le plaisir des jeunes et de leurs parents, l'ambiance et la convivialité lors des tournois restent un bonheur et un moteur dans notre investissement. Et quand le soleil est présent, c'est le paradis ! Nous espérons pouvoir continuer longtemps à transmettre notre passion.

Pour cela, il nous faut encore et toujours améliorer la diffusion de l'information et convaincre les entraîneurs sceptiques (et oui, il y en a !!) de l'intérêt du beach dans la préparation indoor des jeunes.

Félicitations et remerciements

Nous remercions chaleureusement la Coop pour son soutien financier.

Merci à la Fondation des Evaux ainsi qu'à tous ses employés toujours autant disponibles et félicitations pour l'entretien des terrains de beach. Merci aussi à la Ville de Genève pour la mise à disposition des infrastructures liées au beachvolley à Vessy et pour l'achat de nouveaux poteaux et filets qui nous facilitent incroyablement le réglage des terrains.

Bravo aux jeunes et merci à toute l'équipe des entraîneurs.

Et enfin merci au comité de l'AGVB et à son président Jean-Pierre Colombo.

Eric Métral et Eduardo Schiffer
Entraîneurs cantonaux de beach





Rapport d'activité Beach Volley adultes AGVB

Première saison pour l'équipe des organisateurs des tournois juniors dans les activités seniors. Première... réussie !!

Tournoi A1 Coop beach tour de Genève

Organisé une nouvelle fois à La Rotonde du Mont-Blanc et sous le soleil, il a réuni une belle palette de sportifs de haut niveau. Comme chaque année, les gradins étaient entièrement remplis et les différents stands autour du central ont eu un grand succès. La victoire est revenue chez les hommes à la paire suisse Kissling-Krattiger. Le « revenant » Sébastien Chevallier, associé au joueur international français Salvetti, a terminé 2^{ème}. Les redoutables brésiliens ont complété le podium. Chez les femmes, la victoire est revenue à une belle équipe hollandaise, accompagnée sur le podium par les suissesses Eiholzer/Gerson et Grässli/Sciarini.

Le genevois Quentin Métral, toujours associé à Michiel Zandbergen a quelque peu raté son tournoi à domicile avec une défaite serrée 2-1 contre la paire suisse Berta-Muller. Toutefois, nous pouvons relever leur podium aux A1 de Locarno et Rorschach (avec une victoire contre les N°2 suisse), leur 9^{ème} place aux européens M22 en Grèce, leur poursuite dans les qualifications du championnat européen et sur le mondial avec une superbe 17^{ème} place à Fortaleza (Brésil).

Tournoi A3

Un tournoi masculin et féminin a été organisé le 28 mai aux Eaux. Chez les hommes, le niveau était très relevé et la victoire est revenue à la paire Breer-Haussener, futur vice-champion d'Europe M19 et médaillé de bronze aux championnats du monde M20 !! Nos genevois Ludvik Simonin et Robin Rey ont fini à une belle 3^{ème} place.

Chez les femmes, la victoire est revenue à la paire Caluori / Steinemann, membre du cadre national de beach.



Tournoi B1

Les tournois B1 ont été annulés par manque de participant-e-s. Le constat est à nouveau fait que ce modèle de tournoi n'est actuellement pas intéressant pour les beacheurs genevois.

La nuit du beach-volley

Organisée par Mihaela Milos. Seize équipes (5 en 2x2 hommes, 5 en 2x2 mixte et 6 en 3x3 mixte) ont participé à la nuit du beachvolley qui s'est déroulée le 1^{er} juillet 2016 au Centre Sportif des Evaux. Un peu trop dans la période de vacances pour espérer plus de succès. A revoir la saison prochaine ! Les finales se sont terminées vers 2h du matin, juste avant un orage qui a contraint les participant-e-s à rentrer très vite sous une pluie diluvienne. Malgré cette fin précipitée, nous avons reçu de très nombreux témoignages de satisfaction.



Coop BeachTour , tournoi loisirs

Organisé par Julie Gatefin en collaboration avec les organisateurs du A1 Coop beach tour, le tournoi loisirs a rencontré un nouveau succès. Tous les jours, les équipes se sont battues dès le début d'après-midi pour avoir le droit de disputer les finales le soir sur le court central !

Cours pour adultes de Beachvolley

Le Vernier beach club propose des entraînements pour jeunes et adultes ainsi que de nombreux tournois hommes, femmes et mixtes. L'offre est de qualité et les besoins sont couverts. Des discussions entre le président de la CRB et le Vernier beach club auront encore lieu cet hiver pour discuter du soutien et du développement de ces activités.

A l'année prochaine !!

Eric Métral et Eduardo Schiffer, entraîneurs cantonaux de beachvolley



Rapport sur le Coop Beach Tour 2016

C'est la 15^{ème} fois que Genève accueille une manche du championnat suisse de beachvolley au plus haut niveau. Le magnifique spectacle des alpes et de la rade permet aux meilleures paires du pays de se transcender et de réussir d'excellentes performances.

Cette année comme l'an dernier, un deuxième terrain a été mis sur pied, permettant ainsi aux régionaux de se mesurer également dans de petits tournois. Et cette année, cet évènement parallèle a connu un important succès, les places disponibles ne permettant pas d'accueillir toutes les personnes ayant demandé à participer. Organisé de main de maître par Julie Gatefin pour l'AGVB, ce tournoi est un véritable succès et a certainement justifié enfin cette année sa raison d'être.

Les finales du tournoi junior ainsi que le match amical Ville de Genève contre Etat de Genève ont eu lieu comme de coutume. Les nombreuses animations et stands de nourriture ont été pris d'assaut cette année en raison d'une météo très agréable. L'AGVB en a également profité pour remettre les trophées des championnats 2015-2016, comme le veut la tradition. Enfin, la soirée des présidents de clubs a permis aux représentants des clubs de partager le verre de l'amitié.

Dans le tournoi principal messieurs, ce sont Jonas Kissling et Marco Krattiger qui ont remporté pour la première fois une manche du championnat suisse, après plusieurs places d'honneur. Ils ont battu en finale la paire assez improbable formée des vétérans Sébastien Chevallier et Yannick Salvetti sur le score de 2 : 0 (16, 19).

Chez les dames, c'est la paire invitée néerlandaise, championne d'Europe U20 depuis une semaine et composée de Nika Daalderop et de Joy Stubbe qui l'a emporté 2 : 1 (-15, 16, 11). Nicole Eiholzer et Dunja Gerson ont fait illusion pendant un set avant de s'effondrer.



Rapport d'activité du Webmaster, Postmaster et Slavemaster.

Les années se suivent et se ressemblent avec les difficultés, les attentes, les informations, les résultats, les classements, les fichiers PDF, les demandes de modifications, les retards, les données non-fournies, les oublis, les erreurs, les images, les liens, les inscriptions et un tas de choses indescriptibles à gérer.

Après un nombre certain d'année à me faire disputer, dénigrer, désavouer, avoir eu le sentiment d'être incompris, responsable de tous les maux, de toutes les erreurs et retards, je remets ma démission avec un certain plaisir. Je me permets de remercier les personnes qui ont travaillé avec moi, elles se reconnaîtront et j'espère que la personne qui me remplacera aura plus de chance pour recevoir les informations nécessaires à la réalisation correcte de son travail.

Je remercie les divers comités auxquels j'ai participé et leurs membres pour les soirées quelques fois joyeuses passées à préparer les championnats, les règlements et à inventer ou réinventer avec passion les différents aspects de notre sport.

Je souhaite au nouveau comité de « SVRGe » ou « AGVB » de pouvoir réaliser ses projets et d'atteindre ses buts.

Dominique Wohlwend



RAPPORT DU TRESORIER **EXERCICE 2015 – 16**

Chers amis volleyeurs,

Comme vous pourrez le constater dans le rapport de notre fiduciaire ci-après, les compte pour l'exercice 2015-16 dégagent une perte de 2'572.53 CHF.

Nous félicitons tous les présidents de commissions qui ont bien géré leur budget toujours plus serré.

Comme d'habitude, les jeunes (minis, SAR, centre de formation, TJ indoor et beach...) constituent l'essentiel des charges. Ceci est totalement normal étant donné que l'AGVB œuvre depuis toujours dans le sens d'une relève de qualité et fait tout son possible pour soutenir ces activités.

Les charges salariales ont augmenté étant donné la professionnalisation plus importante des charges de l'association. Nous avons revu tous les contrats pour l'année prochaine avec les nouveaux responsables. Comme chaque année, la commission Relax qui, grâce à une saine gestion de ce championnat, nous apporte une contribution non négligeable pour les jeunes (minis, juniors et SAR).

Comme chaque année, nous tenons à remercier la Ville de Genève, dont le Département de la Culture et des Sports soutient la promotion des jeunes et le volley-ball à travers son Centre de Formation et l'Académie (filles et garçons). La trésorerie est toujours difficile pour la première partie de saison où il faut gérer les salaires et autres frais jusqu'à l'arrivée des premières subventions.

Nous adressons également nos sincères remerciements à la Commission Cantonale d'Aide au Sport pour son important soutien, dont les subventions suivent régulièrement notre activité et celle de nos clubs formateurs, ainsi que le Coop Beach Tour avec sa couverture de déficit.

Nous relevons que les comptes ont été à nouveau vérifiés par la société SCF et que nous avons aussi été vérifiés par l'OCAS (dont les rapports se trouve dans la présente brochure).

Nous remercions aussi Philippe Larrivière pour sa disponibilité et ses compétences dans l'établissement des documents comptables officiels pour lesquels il est toujours particulièrement difficile de régler les cas des activités chevauchant les périodes comptables pendant cette période de vacances.

Genève, le 10 octobre 2016
Trésorier AGVB

Denis Aebischer



ASSOCIATION GENEVOISE DE VOLLEY BALL

A. G. V. B.

GENEVE

EXERCICE 2015/2016

A.G.V.B. - GENEVE

1.

BILAN AU 30 JUIN 2016

		<u>Frs.</u>	<u>Exercice précédent</u> <u>Frs.</u>
<u>ACTIF</u>			
CIRCULANT	Caisse	567.70	2426.58
	CCP	55'201.82	57'702.76
	Débiteurs	23'417.20	28'652.22
	Régularisation d'actif	0.00	896.40
	TOTAL CIRCULANT	79'186.72	89'677.96
IMMOBILISE	Matériel de bureau	1'079.15	1.00
	TOTAL IMMOBILISE	1'079.15	1.00
	<u>TOTAL ACTIF</u>	80'265.87	89'678.96
 <u>PASSIF</u>			
FONDS ETR.	Fournisseurs	26'529.34	37'950.04
	Charges sociales à payer	5'715.13	1'134.99
	Provision pour manifestations	43'219.90	43'219.90
	TOTAL FONDS ETRANGERS	75'464.37	82'304.93
FONDS PROPRES	Pertes & profits reportés	7'374.03	6'993.65
	TOTAL FONDS PROPRES	7'374.03	6'993.65
	RESULTAT DE L'EXERCICE	-2'572.53	380.38
	<u>TOTAL PASSIF</u>	80'265.87	89'678.96

COMPTE D'EXPLOITATION
DU 1^{er} JUILLET 2015 AU 30 JUIN 2016

	<u>BUDGET</u>		<u>REALISE</u>		
	<u>CHARGES</u>	<u>PRODUITS</u>	<u>CHARGES</u>	<u>PRODUIT</u>	
	<u>Frs.</u>	<u>Frs.</u>	<u>Frs.</u>	<u>Frs.</u>	
<u>CRC</u> (Com. Reg. Compétitions)	18'000.00	15'000.00	14'361.28	21'777.69	(1)
<u>CRA</u> (Com. Reg. D'Arbitrages)	12'000.00	2'000.00	17'044.85	1'550.00	
<u>CRR</u> (Com. Reg. Relax)	1'000.00	18'000.00	1'000.00	14'429.97	
<u>CRE</u> (Com. Reg. Entraîneurs)	1'000.00	200.00	0.00	0.00	
<u>CRB</u> (Com.Reg. Beach-Volley)	36'000.00	18'000.00	18'377.46	15'010.00	(5)
<u>AA</u> (Amicale des Anciens)	0.00	0.00	0.00	0.00	
Ville de Genève pour CBT + CCAS	83'300.00	83'900.00	32'474.33	32'400.00	(6)
<u>SOUS-TOTAL</u>	<u>151'300.00</u>	<u>137'100.00</u>	<u>83'257.92</u>	<u>85'167.66</u>	
<u>MJ</u> (Mouvement Junior)					
Centre de formation (y compris SAR, Académie et administration)	150'000.00	130'000.00	106'993.67	120'331.90	(3)
Jeunes talent Beach Volley Genevois	10'000.00		10'000.00	1'120.00	
Camps de Vacances	3'000.00	3'000.00	0.00	0.00	
Com. Reg. Mini-Volley	12'000.00	5'200.00	16'990.65	4'143.95	(2)
Tournois des jeunes	13'500.00	13'400.00	4'568.10	13'400.00	(4)
<u>SOUS-TOTAL</u>	<u>188'500.00</u>	<u>151'600.00</u>	<u>138'552.42</u>	<u>138'995.85</u>	
Résultat d'exploitation		51'100.00	2'353.17		
<u>TOTAL</u>	<u>339'800.00</u>	<u>339'800.00</u>	<u>224'163.51</u>	<u>224'163.51</u>	

COMPTE PERTES & PROFITS
DU 1^{er} JUILLET 2015 AU 30 JUIN 2016

	<u>BUDGET</u>		<u>REALISE</u>	
	<u>CHARGES</u>	<u>PRODUITS</u>	<u>CHARGES</u>	<u>PRODUITS</u>
<i>Résultat d'exploitation</i>	51'100.00			2'353.17
<u>CD (Comité Directeur)</u>	50'000.00	85'000.00		
<i>Subvention CCAS f. secrétariat</i>				
<u>Subvention CCAS AGVB</u>				
<i>Récompenses, trophées</i>			1'030.00	
<i>Location de salles</i>			0.00	
<i>Frais de bureau & imprimés</i>			3'854.65	
<i>Port, affranchissements</i>			1'244.15	
<i>Salaires et charges sociales</i>			22'116.85	
<i>Autres indemnités</i>			5'990.00	
<i>Frais de déplacements</i>			278.00	
<i>F. représentation & réceptions</i>			2'760.05	
<i>Frais CCP</i>			29.50	
<i>Téléphones</i>			1'048.00	
<i>Frais internet</i>			758.20	
<i>Frais de personnalisation</i>			1'593.00	
<i>Frais divers</i>			2'675.42	
<i>Honoraires</i>			25'883.60	
<i>Assurances collectives</i>			3'363.11	
<i>Amortissement</i>			269.55	
<i>Charges hors exercice</i>			2'024.32	
<i>Amendes & f. administratifs</i>				5'805.00
<i>Intérêts bancaires</i>				0.00
<i>Subvention Ville de Genève</i>				6'100.85 (7)
<i>Subvention Sport-Toto</i>				49'810.00 (8)
<i>Participation FSVB</i>				0.00
<i>Cotisations</i>				5'000.00
<i>Système points</i>				4'150.00
<i>Produits divers</i>				4.05
<i>Prélèvement manif. Futures</i>		15'000.00		
<u>TOTAL CD</u>	50'000.00	100'000.00	74'918.40	70'869.90
<u>CRI</u>	500.00		877.20	0.00
<u>TOTAL GENERAL</u>	101'600.00	100'000.00	75'795.60	70'869.90
<u>Résultat de l'exercice</u>		1'600.00		2'572.53
	<u>101'600.00</u>	<u>101'600.00</u>	<u>75'795.60</u>	<u>75'795.60</u>

A. G. V. B. - GENEVE

**SUBVENTIONS VILLE DE GENEVE & DE LA COMMISSION
CANTONALE D'AIDE AU SPORT SAISON 2015/2016**

<u>Réf.</u>	<u>Ers.</u>	<u>Libellés</u>
1	700,--	VDG pour atelier découvertes reçu le 15/01/16
2	1'494,--	VDG tournoi scolaire mini reçu le 07/07/15
3	56'750,--	VDG centre de formation reçu le 28/01/16
	47'900,--	VDG Centre de formation reçu le 31/03/16
	1'050,--	VDG Service des écoles & institutions pour l'enfance reçu le 17/06/16
	1'120,--	VDG Login Tremblay reçu le 02/07/2015
4	13'400,--	VDG tournoi des jeunes reçu le 21/04/16
5	830,--	EDG passeports vacances reçu le 08/10/15
	14'180,--	VDG gratuité Rotonde du Mont-Blanc
6	30'900,--	VDG Coop Beachtour reçu le 21/04/16
7	800,70	VDG gratuité décompte de chauffage Plonjon
	4500,--	VDG administration reçu le 03/12/15
	800,15	VDG gratuité décompte de chauffage Plonjon
8	49'810,--	EDG Fonds de l'aide au sport (CCAS) reçu le 14/10/15



Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint
À l'assemblée générale de l'
Association Genevoise de Volley-Ball

GENEVE

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan et compte d'exploitation) de l'Association Genevoise de Volley-Ball pour l'exercice arrêté au 30 juin 2016.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser la vérification de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications de flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi suisse et aux statuts.

Genève, le 26 septembre 2016

SCF REVISION SA



Sophie Bonaguro
Expert-réviseur agréé
(personne ayant dirigé la révision)



Fernando Martin

Budget 2016-2017

		Budget 2016-17	
		Charges	Produits
Commissions diverses			
CRC	Salaires, indemnités et arbitrage	21'500.00	
	Matériel. Internet, tel, trophées, port	5'000.00	
	Inscriptions championnats		8'100.00
	Facture club : admin, inscr. équipes, arb U11 et U13		15'650.00
	Subventions ville de Genève		1'500.00
CRA	Indemnités, inscriptions et licences	8'100.00	
	E-learning	2'700.00	
	Matériel, trophées, arbitrage, tel, port, internet,...	3'300.00	
	Facture club : Licences arbitres et refacture maillots		5'700.00
CRR	Aide juniors sur inscriptions équipes		17'000.00
CRI	Salaire Webmaster et frais internet	6'000.00	
	Frais Internet & divers	2'700.00	
		49'300.00	47'950.00
Mouvement juniors			
CF	Salaires, indemnités et cours facultatifs secondaire II	49'750.00	
	Salles, matériel, encouragement formation camp,...	29'600.00	
	Participation jeunes pour camps,...		4'000.00
	Frais d'arbitrage	17'000.00	
SAR	Autres indemnités	5'000.00	
	Déplacements, logement, repas et frais	9'500.00	
AC	Participation AGVB aux frais AVGe	10'000.00	
MJ	Subv VdG		104'650.00
	Facturations Giap et J&S		12'250.00
		120'850.00	120'900.00
Tournois juniors			
TJ-B	Beach Récompenses & trophées	400.00	
TJ-I	Tournois indoor	700.00	
PTAS	Petits-As indemnités, récompenses & trophées	4'000.00	
	Soutien pour organisation championnat suisse	5'000.00	
	Frais divers	500.00	
	Subventions ville de Genève		13'400.00
		10'600.00	13'400.00
Beach-Volley			
CRB	Passeport vacances	1'800.00	900.00
	Récompenses, trophées, équipements, locations, ...	6'400.00	
CBT	Indemnité organisateur, frais gestion, équipements	15'800.00	
	Facturation et gratuité Rotonde du Mont-Blanc	14'180.00	14'180.00
	Subvention VdG		30'900.00
	Partenariat COOP		1'000.00
JTBVG	Indemnités entraîneurs et soutien aux jeunes	7'300.00	
		45'480.00	46'980.00
Comité directeur			
CD	Charges de personnel et assurances collectives	49'300.00	
	Honoraires Fiduciaires et Juge unique	15'800.00	
	Frais bureau, personnalisation, trophées, tel, port, amort,...	14'600.00	
	Frais Plonjon + Gratuité (2016-17)	800.00	800.00
	Facture club : inscriptions clubs, points & gestion licences		16'650.00
	Subventions Ville de Genève Ecole de sport		4'500.00
	Subventions CCAS		49'810.00
	Produits divers (intérêts CCP)		10.00
		80'500.00	71'770.00
TOTAUX		306'730.00	301'000.00

Différence (perte)

5'730.00

LISTE DES TARIFS 2016-2017

1. Cotisation annuelle à SVRG	CHF	250.-	par club
Si club en congé	CHF	0.-	
La cotisation à Swiss Volley reste due			
2. Finances d'inscriptions			
- au championnat genevois	CHF	150.-	par équipe senior
	CHF	75.-	par équipe junior
	CHF	50.-	par équipe mini
	CHF	250.-	par équipe relax
- à la Coupe Genevoise Open	CHF	50.-	par équipe
- au Championnat Corporatif	CHF	80.-	par équipe
3. Part. aux frais de secrétariat	CHF	15.-	par licence fédérale senior
	CHF	5.-	par licence fédérale junior
4. Absence non excusée (AG ou CLR)	CHF	50.-	par société et par absence ***
5. Prix du point	CHF	10.-	
6. Rémunération des arbitres			
- Ligue régionale (à 2 arbitres)	CHF	45.-	par match et par arbitre *
- Ligue régionale (arbitre seul)	CHF	55.-	par match *
- Tournois juniors	CHF	25.-	par match *
- Délégué Officiel	CHF	75.-	pour une soirée ou ½ journée *
	CHF	150.-	pour une journée entière *
- Visionnements	CHF	60.-	par match **
- Déplacement	CHF	15.-	par arbitre *
7. Émolument pour recours	CHF	100.-	Statuts SVRG article 44 al. 7
8. Émolument par arbitre manquant	CHF	1000.-	RCRA art 9, al. 10, art. 13 al. 15, et RCR art 3 al. 2a
9. Soutien SVRG pour camp	CHF	500.-	
Le camp doit être ouvert à tous les clubs membres et se dérouler hors de Genève. Les demandes doivent être validées par SVRG au préalable.			
10. Participation de SVRG pour les championnats suisses hors de Genève			
- pour les champions genevois	CHF	500.-	
- pour les autres rangs	CHF	300.-	
11. Marqueurs			
- Cours de base	CHF	15.-	par participant, facturé au club
- Duplicata de carte de marqueur	CHF	10.-	

12. Rémunération des encadrants techniques qualifiés en salle et au beachvolley :

- journée entière	CHF	160.-
- ½ journée	CHF	80.-
- 1 entraînement	CHF	50.-
- déplacement (tournoi, etc.)	CHF	100.- / jour - frais réels remboursés en sus

13. Participation de SVRG au beachvolley :

SVRG aide les entraîneurs beach à raison d'un forfait de maximum CHF 2'000.- par saison.

Elle aide aussi les joueurs qui se qualifient pour les tournois nationaux, en les défrayant uniquement de leurs frais de déplacements, d'un maximum de CHF 8'000.- et après transmission d'un décompte fourni par la CRB.

Attention : Nous vous rappelons que depuis 2011, toute personne recevant CHF 2'300.- ou plus par année fiscale se verra automatiquement prélever les charges sociales sur l'ensemble des indemnités SVRG perçues dans l'année. Afin de respecter cette obligation fiscale, toute personne physique touchant des indemnités de la part de l'AGVB devra envoyer ses **coordonnées** ainsi que sa **date de naissance** et son **n° AVS** au trésorier.

Les présents tarifs ont été acceptés par l'Assemblée générale du 9 novembre 2016 et entrent en vigueur avec effet dès les activités de la saison en cours. Ils annulent tout tarifaire précédent.

Genève, le 9 novembre 2016

-
- * : charge répartie à parts égales entre les deux équipes
 - ** : à la charge de SVRG
 - *** : les sociétés en congé sont exemptées de cette pénalité

AGVB - LISTE DES POINTS POUR LA SAISON 2015-16

Comité AGVB		Club	Valeur en points	Points payés ou vacants
Président / Président CD	Jean-Pierre Colombo	sans	100	0
Vice-Président	Michel Georgiou	Chênois	90	0
Trésorier	Denis Aebischer	SSO	90	90
Secrétaire	Gisiger Marina/Natali Lopez (pas de facturation de points vu la facturation des frais de secrétariat)	employée	90	90
Président CRA	Francis Crocco	Chênois	90	0
Président CRB	Eric Métral	SSO	90	90
Président CRC	JB Blazy	employé	90	90
Président CRE	vacant	-	90	90
Président CRM (U11/U13)	Sébastien Ruffieux	Genève Volley	90	90
Coordinateur FR-CH	Zollet Gérard	Ferneysien	30	0
Président CRR	Charmillot Gabriel	sans	90	0
Sous-total			940	540

Commissions et responsabilités			Club	Valeur en points	Points payés ou vacants
CR	Juge unique	Karine Etter	-	30	0
	Juge suppléant	David Aubert	-	10	0
CRA	Vice-président/trésorier	Finocchiaro Salvatore	Genève Volley	5	0
	Secrétaire-admin-formatin	Young André	Genève Volley	5	0
	Admin & calendrier	Wohlwend Dominique	Genève Volley	5	0
	Calendrier	Martinez Robert	SSO	5	0
	Formation & calendrier	Grégoire Eddy	Avully	5	0
	Convocations diverses	Felgenhauer christian	Chênois	5	0
	Visionnages	Martinez José	Chênois	5	0
	Visionnages	Oestreicher Jean-Luc	Thonon	5	0
Admin	Aebischer Denis	SSO	5	0	
CRB	Organisation entr. juniors	Schiffer + Métral	SSO	30	0
	Corpo Beach	JB Blazy	employé	20	20
CRC	Feuilles de match, CG, juniors	JB Blazy	employé	30	30
	Championnat Corporatif	GEV	mandat	10	10
	Gestion des salles	Natali Lopez	employée	10	10
CRI	Webmaster	Dominique Wohlwend	Lancy	40	40
CRM (U11/13)	Secrétaire orga, coordinateur	André Young	Genève Volley	30	0
	Activités Colombières	Pierrot Bellardi	Peps	20	0
CRR	Secrétariat	Christelle Javet	sans	0	0
	Responsable technique	James Faresse Nicole	sans	0	0
	Responsable cours arbitre	Duperret Claude	sans	0	0
	Responsable cours entraîneurs	Schneider T. Yasmina	sans	0	0
	Responsable site internet	Wohlwend Dominique	Genève Volley	0	0
Divers	Expert J&S	Gruel Ludovic	mandat	30	30
	Tournoi de l'Escalade (Relax)	Vacant		30	30
	Tournoi de l'Escalade (SAR)	Vacant		30	30
	Nuit du Volley Indoor		Avully	30	0
	Nuit du Volley beach	Eric Métral	SSO	30	0
	Coupe Lémanique	Cornel Soïca	mandat	30	30
	Tournoi de Divonne		Ferneysien	30	0
	Coupe d'automne	GEV	mandat	30	30
	Responsable TJ	Indoor PO VBC Eric	SSO	30	0
		Beach PO Eric	SSO	30	0
		Primaire JB Blazy	Chênois	40	0
	Sous-total			485	260
Total points			1425	800	

Ne sont pas pris en considération pour le calcul des points

Entraîneur cantonal	Cornel Soïca		0	0
Entraîneur beach	vacant		0	0
Chef du matériel	vacant		0	0

Total des points payés ou vacants :	800
Nombre d'équipes seniors :	20
Soit :	40.00
Soit (arrondi au 5 points les plus proches) :	40 points par équipe



Comité et Staff 2016-17

Membres :

Membres démissionnaires :

- M. Jean-Pierre Colombo, président AGVB
- M. Michel Georgiou, Vice-président de Comité
- M. Gabriel Charmillot, Président CRR
- M. Denis Aebischer, Trésorier

Candidats :

- M. Brandon Marques André, Trésorier
- M. Sébastien Ruffieux, Vice-Président
- M. Andrew Young, Président de la Commission des Compétitions (CRC)
- M. Jérôme Zanus-Fortes, Membre du Comité

Confirmation :

- M. Claude Duperret, Président CRR.

Collaborateurs :

- M. Michel Georgiou, Administrateur
- Mme Natali Lopez, Secrétaire
- M. Ludovic Gruel, Entraîneur Cantonal
- M. Jean-Baptiste Blazy, Responsable des Compétitions
- M. Carmelo Germana, Webmaster

Clubs membres de l'AGVB 2016-2017

Nom du club	Président
VBC Avully	Mme Musy Valérie Mme Schiffer Véronique
CS CERN	M. Koratzinos Mike
Chênois-Genève VB	M. Tischhauser Philippe
VBC Etoile-Genève	M. El Bahri Fahed
VBC Ferney-Prévessin	M. Zollet Gérard
Genève Volley	M. Ruffieux Sébastien
VBC Genthod-Bellevue	Mme Jeanclaude Isabelle
Groupement des anciens volleyeurs (GAV)	M. Guerrero Louis
VBC Lancy	Mme Kölbig Jolanda
LGB Volley (La Grande Boissière)	M. Guy Carpentier
VBC Meyrin	M. Renevier Ronald
VBC PEPS	M. Bellardi Pierrot
Servette Star-Onex VBC	M. Sastre Vincent
Thonon Volley-Ball	M. Peillex Brieuc
Vernier Volley	Mme Ruffieux Nathalie
VBC Veyrier	M. Berberat Cédric
BVC Vernier Genève	M. Oestreicher Nicolas
Viry VB	M. Panchaud Christophe
Volley Vallée Verte	M. Pascal Fonnesu
VJGS Beach Club	M. Métral Eric



Membres Fondateurs de l'AGVB

Stalder Lucien †	Fondateur
Megevand Roger	Membre
Winkler Théo † président FSVB	Premier
Arseneijevic Drago † président technique, premier arbitre suisse	Premier
Jomini Roger † président AGVB	Premier

Présidents d'Honneur

Stalder Lucien †	1980
Bays Roland	2002
Brandt Hermann † ENEP VB	Fondateur
Perret Robert †	1980
André Young	2009
Jean-Pierre Colombo	2016

Membres d'Honneur

	Buschlen Martin	2008
	Cantin Roland	1996
	Charmillod Gérard	1982
	Chevallier Sébastien	2012
	Dubler Ursula	2006
	Ducret Georges	2008
Benoit Pierre		
Bernard Philippe	2005	
Bernasconi Marc	2004	
Brütsch Gérard	2005	
Buchs Claudine	1999	



Dufour Edith	2004	Schweigert Friedrich	1999
Fontana Jean-Jacques		Vetterli Alain	2007
Fontaine Jean-Pierre			
Genecand Daniel	2010		
Gilliéron Denys	1992	Vogele Daielle	1992
Gisiger Marina	2015	Volley Team Police Genevoise	2009
Godino Brigitte	1999	Von Däniken Jean-Jacques	2013
Gonzalez Ramon	2015	Von Holzen Ernst	2003
Granvorka Séverin	2003	Vuilleumier Gérald	1982
Grün Jaromir	2009	Wisard Gilbert	2005
Hédiger André	2005		
Jenny Claude	2005		
Kampf Jean-Jacques	2005		
Krebs Michel	2010		
Megevand Roger	1996		
Meier Maurice	2013		
Menetrey Michel	1991		
Mettaz Marc-Henri	2005		
Métral André	2004		
Meyer Anne-Marie	2005		
Mulhauser Wallin Ann	2006		
Nopper Yves	2007		
Olszewski Christiane	2004		
Pilloud Roger	2005		
Schell François	2014		
Shalaby Magdi	2005		



Diplômes d'Honneur

Asensio Marie-France	Hominal Bernard
Aubry Deuel Christiane	Hominal Bettina
Barbey Bertrand	Houllemare Alain
Bardone Eric	Iourev Dimitri
Baussière France	Insomby Albert
Bays Christiane	Ischi Eric
Blazy Jean-Baptiste	Ittah Danièle
Bolomey Laurence	Jauffret Gaëtan
Boduroglu Aytaç	Kessler Bernard
Brunner Sandrine	Limoner Marise
Busser Danièle	Litschy Mary-Claire
Cafagno Dante	Locci-Richard Martine
Calamel Robert	Lovis André
Carne Francis	Martenet Myriam
Charmillot Gabriel	Martinez Jésus
Chevalier Mario	Martinez Molina Enrique
Chipier Simon	Menetrey Eric
Cohen Max	Mermod Jean-Paul
Cornaz Daniel	Métral Eric
Curtet Jean	Métral Quentin
Dacquain Pierre	Miridonov Leontiy
Desdions Josiane	Montejo Marquez Juana Luisa
Dimier Jacques	Morel Thierry
Djokic Jovan	Musy Valérie
Dove Christine	Nébout Claudie
Ducret Bernard	Nese Odette
Dufour Janine	Niedermann Suzanne
Equipe U13f VBC PEPS	Niggli Matthias
Egger Thomas	Oestreicher Jean-Luc
Favre Olivier	Ostermann Yvonne
Galazoula Georgia	Pasche Bernard
Gargantini Miggeler Laurence	Pierrehumbert Christian
Georgiou Michel	Pierrehumbert Cyril
Giacinti Paolo	Pierrehumbert Romain
Gilliéron Paul	Pittet Christian
Girasoli Antoine	Radic Pascal
Godino Jean-Claude	Rey Robin
Goll Pascal	Reymond Jean-Daniel
Grandchamp Alain	Rezzonico Philippe
Hagemann Hans	
Haury Gérald	



Rossier Michel
Ruffieux Sébastien
Salina Michel
Salina Yvonne
Scherrer Maurice
Schiffer Eduardo
Simonin Eric
Simonin Ludvik
Snoek Fred
Solliet Claude-Alain
Tejessy Wolfgang
Tschopp Angela
Van Rooij Sarah
Yang Xilan
Varcher Christiane
Vögele Josef
Wohlwend Dominique
Wyss Thomas
Vaucher Marion
Zähringer Andrés
Zaugg Pierre
Zeller Quentin

Abramov Eugène †
Buchmann Marcel †
Buhler Michel †
Gex Josiane †
Rosetti André †
Schneebeli Pierrette †
Staub Françoise †
Weber Walter †





Présidents de l'AGVB

	Date d'élection
Jomini Roger †	1955
Roulin Gilbert †	1957
Stalder Lucien †	1959
Cantin Roland	1961
Bays Roland	1962
Kleimberg Maurice †	1963
Ergas Joseph †	1966
Perret Robert †	1976
Colombo Jean-Pierre	1980
Young André	1990 Président d'Honneur depuis 2009
Bays Roland	1996 Président d'Honneur depuis 2002
Colombo Jean-Pierre	2000 Président d'Honneur depuis 2016



SwissVolley

Saison 2015/2016

Art der Lizenzen / pro Region / Stimmverteilung

Sortes de licences / par région / Distribution des votes

SV Region SV Région	Stimmen/ Voix	Beach	DN	DR	J	U15 M15	U13 M13	KV	NL LN	RL LR	PL LP	Schiri Arbitre	Trainer T Entraîn.	Trainer TA Entraîn.	Trainer TB Entraîn.	Trainer TC Entraîn.	Total Total
Tessin / Ticino	1		0	17	164	161	52	0	88	253	0	35	18	7	7	10	812
Genf / Genève	1		0	8	141	118	63	11	80	346	0	61	14	8	4	4	858
Neuenburg / Neuchâtel	1		5	24	282	118	173	27	64	270	0	52	31	8	10	4	1'068
GSGL	1		14	33	152	51	24	29	74	637	0	94	14	11	8	4	1'145
Jura-Seeland	1		2	13	182	44	90	124	46	596	1	50	12	6	2	7	1'175
Wallis / Valais	2		7	32	304	116	137	28	41	473	0	77	23	2	4	11	1'255
Solothurn / Soleure	2		5	3	194	82	59	5	70	871	1	93	29	0	2	5	1'419
Freiburg / Fribourg	2		18	11	434	109	85	0	65	948	2	94	31	6	2	14	1'819
Waadt / Vaud	2		6	17	586	0	8	0	129	1'034	0	197	21	8	6	10	2'022
Basel / Bâle	2		8	14	364	208	118	62	104	1'133	1	122	20	8	3	11	2'176
Zürich	3		5	8	493	148	109	40	127	1'360	2	118	28	7	5	14	2'464
RVNO	3		16	33	726	82	149	33	181	1'249	0	144	22	17	10	17	2'679
Bern / Berne	3		13	14	664	201	89	0	189	1'629	1	160	45	6	6	17	3'034
Aargau / Argovie	3		17	59	705	246	220	99	132	1'669	0	134	51	10	13	29	3'384
Innerschweiz / Suisse centrale	3		24	38	886	442	285	127	136	1'544	1	175	54	10	12	35	3'769
Beachlizenzen / licences beach		2'290															2'290
Beachvolley Easy League		258															258
Open Beachvolley League		623															623
Indoor Easy League																	3'297
Indoor Schreiberlizenzen / licences de marqueurs																	2'712
Total	30	3'171	140	324	6'277	2'126	1'661	585	1'526	14'012	9	1'606	413	114	94	192	38'259

Neue Stimmverteilung ab 01.01.2016 aufgrund der Lizenzzahlen Saison 14/15

Nouvelle répartition des voix dès le 01 janvier 2016 sur la base du nombre de licences de la saison 14/15

SwissVolley**Entwicklung der Lizenzzahlen****Développement du nombre des licences****1999/00-2015/16**

SV Region/Région	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14	2014/2015	2015/2016	
Genf/Genève	1'796	1'686	782	680	699	700	851	1'004	962	1'003	1'031	1'025	969	1'049	1'015	986	1'068	
Waadt/Vaud	2'561	2'787	2'241	2'037	2'049	2'058	2'231	2'188	2'138	2'233	2'294	2'212	2'245	2'130	2'114	2'013	2'022	
Wallis/Valais	1'334	1'435	1'045	1'007	1'092	1'146	1'147	1'384	1'510	1'490	1'501	1'515	1'462	1'425	1'417	1'330	1'255	
Neuenburg/Neuchâtel	1'459	1'567	825	774	766	791	819	872	928	912	910	884	863	964	932	926	858	
Jura-Seeland	1'246	1'366	1'069	894	852	842	812	823	1'194	1'284	1'267	1'116	1'100	1'146	1'136	1'182	1'175	
Freiburg/Fribourg	2'330	2'476	1'902	1'897	1'862	1'951	2'130	2'173	2'177	1'625	2'114	2'120	2'045	1'973	1'866	1'818	1'819	
Bern/Berne	4'798	4'717	3'755	3'687	3'696	3'416	3'288	3'328	3'397	3'353	3'167	3'260	3'281	3'304	3'063	2'983	3'034	
Solothurn/Soleure	2'138	2'131	1'876	1'834	1'961	1'995	2'033	2'113	2'113	2'015	1'945	1'787	1'653	1'446	1'506	1'419	1'419	
Basel/Bâle	3'256	3'398	2'612	2'544	2'612	2'517	2'745	2'644	2'591	2'722	2'642	2'449	2'381	2'260	2'220	2'221	2'176	
Aargau/Argovie	4'515	5'038	3'479	3'153	3'227	3'103	3'529	3'482	3'293	3'255	3'183	3'180	3'107	3'212	3'356	3'322	3'384	
Innerschweiz/Suisse centrale	4'883	5'199	3'854	3'549	3'684	3'667	4'075	4'087	4'125	4'106	4'157	4'150	4'043	4'056	3'979	3'757	3'769	
Zürich	3'098	3'168	2'628	2'431	2'657	2'628	2'618	2'815	2'828	2'803	2'739	2'661	2'562	2'542	2'493	2'512	2'464	
RVNO	3'278	3'636	2'628	2'544	2'498	2'422	2'767	2'721	2'886	2'830	2'908	2'913	2'682	2'683	2'741	2'752	2'679	
GSGL	2'242	2'201	1'607	1'588	1'635	1'567	1'572	1'580	1'548	1'546	1'509	1'519	1'402	1'355	1'339	1'222	1'145	
Tessin/Ticino	804	921	552	584	735	782	1'067	1'232	1'253	1'190	1'179	1'080	1'056	1'007	924	953	812	
Beachlizenzen/ licences beach							2'038	2'801	2'755	2'479	2'539	2'529	2'494	2'185	2'107	2'226	2'234	2'290
Beachvolley Easy League												346	678	476	347	320	258	
Open Beachvolley League																	623	
Indoor Easy League													1'152	2'506	2'697	3'249	3'297	
Indoor Schreiberlizenzen / licences de marqueurs																	2'712	
Total	39'738	41'726	30'855	29'203	30'025	31'623	34'485	35'201	35'422	34'906	35'075	34'711	34'866	35'641	35'371	35'199	38'259	



SwissVolley
Lizenzen/Vereine ab 1969
Licences/Clubs dès 1969

Saison Saison	Lizenzen Licences	Vereine Clubs	Passivmitglieder- Membres passifs	Erhöhung Augmentation	Vereine Clubs
1969/70	1'803	81			
1970/71	2'717	129		50.69%	59.26%
1971/72	3'780	155		39.12%	20.16%
1972/73	5'374	228		42.17%	47.10%
1973/74	6'935	316		29.05%	38.60%
1974/75	9'313	372		34.29%	17.72%
1975/76	11'388	449		22.28%	20.70%
1976/77	13'102	510		15.05%	13.59%
1977/78	14'921	572		13.88%	12.16%
1978/79	16'800	628		12.59%	9.79%
1979/80	18'537	651		10.34%	3.66%
1980/81	20'369	671		9.88%	3.07%
1981/82	21'954	706		7.78%	5.22%
1982/83	23'217	728		5.75%	3.12%
1983/84	24'155	733		4.04%	0.69%
1984/85	25'793	750		6.78%	2.32%
1985/86	26'614	762		3.18%	1.60%
1986/87	27'678	781		4.00%	2.49%
1987/88	27'893	785		0.78%	0.51%
1988/89	28'640	784		2.68%	-0.13%
1989/90	35'438	778		23.74%	-0.77%
1990/91	36'871	752	13'784	42.94%	-3.34%
1991/92	37'967	774	13'390	1.39%	2.93%
1992/93	38'609	766	14'132	2.69%	-1.03%
1993/94	39'713	761	15'232	4.18%	-0.65%
1994/95	40'582	766	14'920	1.01%	0.66%
1995/96	39'925	770	15'610	0.06%	0.52%
1996/97	44'418	769	15'200	7.35%	-0.13%
1997/98	45'543	767	15'268	2.00%	-0.26%
1998/99	44'559	754	15'310	-1.55%	-1.69%
1999/00	39'738	687	15'400	-7.90%	-8.89%
2000/01	41'726	661	15'500	3.79%	-3.78%
2001/02	30'855	652	15'300	-19.35%	-1.36%
2002/03	29'203	645	15'000	-4.23%	-1.07%
2003/04	30'025	656	15'000	1.86%	1.71%
2004/05	31'623	660	15'000	3.55%	0.61%
2005/06	34'485	611	15'000	6.14%	-7.42%
2006/07	35'201	660	15'000	1.45%	8.02%
2007/08	35'422	569	15'000	0.44%	-13.79%
2008/09	34'906	568	15'000	-1.02%	-0.18%
2009/10	35'075	543	15'000	0.34%	-4.40%
2010/11	34'711	544	15'000	-0.73%	0.18%
2011/12	34'866	523	15'000	0.31%	-3.86%
2012/13	35'641	522	15'000	1.55%	-0.19%
2013/14	35'371	510	15'000	-0.53%	-2.30%
2014/15	35'199	503	15'000	-0.34%	-1.37%
2015/16	38'259	499	15'000	6.10%	-0.80%

SwissVolley**Saison 2015/2016****Lizenzen nach Regionen/Geschlecht/Lizenzart****Licences par région et sexe/Sortes de licences**

Lizenzart Sortes de licences	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total Total
Doppellizenz/licences double DN	101	39	140
Doppellizenz/licences double DR	247	77	324
Junioren/juniors J	5'574	703	6'277
U15 / M15	1'813	313	2'126
U13 / M13	1'427	234	1'661
KidsVolley	414	171	585
Nationalliga NL/ligue nationale LN	750	776	1'526
Regionalliga RL/ligue régionale LR	9'683	4'329	14'012
Pendler PL / licences pendulaires	4	5	9
Schreiberlizenz SL/ licences de marqueurs	714	1'998	2'712
Schiedsrichter SR/arbitres	900	706	1'606
Trainer T / entraîneur T	181	232	413
Trainer TA / entraîneurs TA	14	100	114
Trainer TB / entraîneurs TB	23	71	94
Trainer TC / entraîneurs TC	75	117	192
Beachlizenzen / licences beach			2'290
Beach Volley Easy League			258
Open Beachvolley League			623
Indoor Easy League			3'297
Total	21'920	9'871	38'259

SV Region SV Région	Frauen Femmes	Männer Hommes	Lizenzen Licences
Genf/Genève	725	343	1'068
Waadt/Vaud	1'269	753	2'022
Wallis/Valais	1'024	231	1'255
Neuenburg/Neuchâtel	577	281	858
Jura-Seeland	864	311	1'175
Freiburg/Fribourg	1'439	380	1'819
Bern/Berne	2'273	761	3'034
Solothurn/Soleure	1'109	310	1'419
Basel/Bâle	1'633	543	2'176
Aargau/Argovie	2'538	846	3'384
Innerschweiz/Suisse centrale	2'895	874	3'769
Zürich	1'632	832	2'464
RVNO	1'802	877	2'679
GSGL	750	395	1'145
Tessin/Ticino	676	136	812
Beachlizenzen/licences beach			2'290
Beach Volley Easy League			258
Open Beachvolley League			623
Indoor Easy League			3'297
Indoor Schreiberlizenzen / licences de marqueurs	714	1'998	2'712
Total	21'920	9'871	38'259

SwissVolley**Saison 2015/2016****Altersstruktur Swiss Volley****Répartition des classes d'âge**

	Alter âge	Absolut			%		
		Frauen femmes	Männer hommes	Total	Frauen femmes	Männer hommes	Total
U10	5 - 9	398	181	579	1.9%	2.3%	2.0%
U11	10	424	108	532	2.0%	1.4%	1.8%
U13	11 - 12	1'593	253	1'846	7.5%	3.2%	6.3%
U15	13 - 14	2'367	363	2'730	11.2%	4.6%	9.4%
U17	15 - 16	2'866	333	3'199	13.5%	4.2%	11.0%
U19	17 - 18	2'469	462	2'931	11.6%	5.9%	10.1%
U23	19 - 22	3'541	870	4'411	16.7%	11.1%	15.2%
	23 - 29	3'792	1'569	5'361	17.9%	19.9%	18.4%
	30 - 39	2'320	1'756	4'076	10.9%	22.3%	14.0%
	40 - 49	996	1'205	2'201	4.7%	15.3%	7.6%
	50 - 59	394	637	1'031	1.9%	8.1%	3.5%
	> 60	48	134	182	0.2%	1.7%	0.6%
Total		21'208	7'871	29'079	100.0%	100.0%	100.0%
Anteil / Part		72.9%	27.1%	100.0%			

ohne Schreiberlizenzen, Beachvolley, Open und Easy Leagues
 sans licences de marqueurs, beachvolley, Open et Easy Leagues

COOP Beachtour Genève 2016



Avec un terrain annexe où sont organisés des tournois amicaux pour tous